

Diabierna 21 September, 2007 - Edicion 2 Vol. 595 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

BABY CERA DEN PRISON

CORTE A DICTA NA FAVOR DI GOBIERNO

A RESPETA E DERECHO DI GOBIERNO PA STIPULA SU MANEHO RELACIONA CU ADMISION Y ESTADIA DI MIGRANTENAN

Na Curaçao:

Dos explosion na bordo di un barco cu a costa bida di sigur 5 persona.



Debi na shownan sold out:

RASTI ROSTELLI CU DOS ULTIMO SHOW

Diasabra 22 pa 8'or pm na City One – Afl. 25.00



Doño di lugar mes a gara ladron di joyas





Mester yega na un solucion riba e prijs di awa y coriente y salarionan despro-porcional!

BABY CERA DEN PRISON

SANTA CRUZ – Pa algun dia caba Solo di Pueblo ta buscando informacion cu tin un criatura recien naci ta cera den KIA hunto cu su mama.
Situacion di e criatura aki no ta bon ya cu na varios ocasion mester a hiba e baby Centro Medico pa tratamento debi cu constantemente e ta bira malo..
Solo di Pueblo a logra haya algun informacion extra oficial di un fuente cu ta basta bon na altura di e situacion di caso delicado aki. Segun e fuente di Solo di Pueblo e baby recien naci ta hunto cu su mama cu ta cera den KIA y e mama ta sperando su caso bin dilanti. E mama Latino ta cera pa traficacion di droga. E baby a nace na Aruba y a wordo registra na registro civil pero e ta indocumenta (ilegal) mescos cu su mama. No ta conoci kende ta su tata, esta Latino o un Arubiano. Segun e fuente di SDP e baby constantemente ta bira malo debi cu KIA no ta higienico pa ningun preso y peor ainda pa un baby. KIA su situacion ta hopi deplorabel pa tur preso y esey ta pone cu e criatura recien naci ta bira malo y mester tratamento medico. E baby recien naci ta un mucha muher di apenas 3 luna cu ta pasando castigo hunto cu su mama den KIA.
No ta mucho cla si instancianan humanitario manera Reclassering ta na altura di e caso aki y sin por haci lo maximo pa saca e criatura for di KIA y pone den bao di un otro dak cu no ta KIA y asina haya un mihor trato y atencion cu e merece.

Na Curaçao:

Dos explosion na bordo di un barco cu a costa bida di sigur 5 persona.



STA. CRUZ – Ayera mainta pa mas o menos algo pasa di siete'or rrahadornan di Dok y tambe algun persona cu ta trafica of biba den e vecindario a scucha un zonido duro cu a bin for di un barco cu tabata drechando na nos Dok Maatschappij. Esaki a trece sigur un panico entre e diferente trahadornan di e otro departamentonan. Un rato despues a surgi otro explosion. Ta aki a bin tuma nota cu tin hende cu a resulta herida y benta for di e barco. Mesora a avisa Brandweer y Cuerpo Policial y tambe Cems kendenan mester a haya ayudo di Rode Kruis ya cu a trata aki di calamidad. Autoridadnan a bin descubri e curpanan sin bida y cu tur ta pertenece na yiunan di tera. E noticia aki a plama mesora y esaki mes a pone cu famianan cu tin un ser keri ta traha na Dok y cu no a tende nada di esaki, mesora a yega na entrada di Dok. Minister Presidente di Antiyas, sra. Emily de Jongh tambe a presenta na e sitio y a expresa su preocupacion pa e sucedido. Autoridadnan tabata tin man yen pa por a controla e situacion cu a presenta na porta di Dok. Mester a regla e trafico por completo pa por a haya pase pa e ambulance y tambe Brandweer y autoridadnan kendenan mester a yega na e sitio. Tabata den oranan di merdia numa cu famianan por a bay na un casa mortuoria pa asina indentifica nan famia. Esnan cu a bin perde nan bida den e tregadia aki ta di faam Martina, Lucia, Alexsia, Martis y Rog. Investigacionnan ta continua den e caso aki pa sa kico por a ocasiona e accidente lamentabel aki, cu a costa morto di 5 yiu di Corsow.



Presidente di Parlamento drs. Mervin Wyatt Ras:

Ayera a keda aproba e presupuesto di Asuntonan General pa aña 2007



STA. CRUZ -- Despues di a aproba presupuestonan di Ensenanza, Asuntonan Social y Infrastructura diamars den oranan di mardruga, unda 18 orador a hiba palabra a sigui cu esunnan di DOW y di Fondo di Carretera ariba mesun dia. Tur tres presupuesto presenta door di drs. Marisol Lopez Tromp, a keda aproba y tabata tin diferente mocion presenta. Diarazon a keda aproba e presupuesto di Turismo y Transporte bao encargo di ing. Edison Briesen. Esaki ta un presupuesto cu ta regarda diferente departamento y ta responsabel pa un di e pilarnan economico mas importante pa desaroyo di pais Aruba, esta nos turismo.

Ayera a aproba e ultimo presupuesto den e serie di presupuesto di 2007 esun cu ta regarda tur asunto esta Asuntonan General bao encargo di Ministro Presidente, sr. Nelson Oduber. Ministro Presidente a duna un discurso di casi 3 ora pa contesta preguntanan. Un total di 4 mocion a keda presenta y a keda aproba 3 di nan. Presidente di Parlamento ta haci uso di e oportunidad di gradici un y tur cu a traha duro y durante oranan largo durante e dianan aki. Di personal, conseheronan, ministernan te miembronan di prensa.

Alavez ta haci un peticion na coleganan Parlamentario pa cuminza traha ariba nan preguntanan pa tratamento den Comision Central di e presupuestonan di aña 2008, cu e aña aki a keda entrega na Parlamento promer cu dia 1 di September.

Ladronnan cu a destrui auto pa horta, a keda deteni

STA. CRUZ -- Diarazon, pa 12:25 di anochi, Central di Polis ta manda patruya di Oranjestad den Milonstraat na Dakota unda ladronnan lo tabata kibrando den un auto. Na yegada polis a haya e auto A-16854, un Nissan Sentra Beige, para banda di Misa di Dakota. Den e auto nan a haya e homber W.G.S. naci na Aruba, 31 aña, sinta ta coba den e dashboard. Ora nan a puntr'e ta di ken e auto ta, el'a purba gaña nan cu ta di su padrastro. Investigacion via central a saca su mentira afor. E bentana chikito patras a wordo kibra pa e logra drenta den e auto y e sospechoso a keda deteni mesora. For di un testigo nan a haya informacion cu e otro ladron lo ta scondi den e cura di misa, den e matanan. Polisnan a bay tira bista y en berdad nan a bin haya e homber M.A.C. scondi den e matanan di cura di misa. E tambe a ser deteni y tur dos a ser hiba warda di Playa. A pasa nan over pa departamento di joyriding.



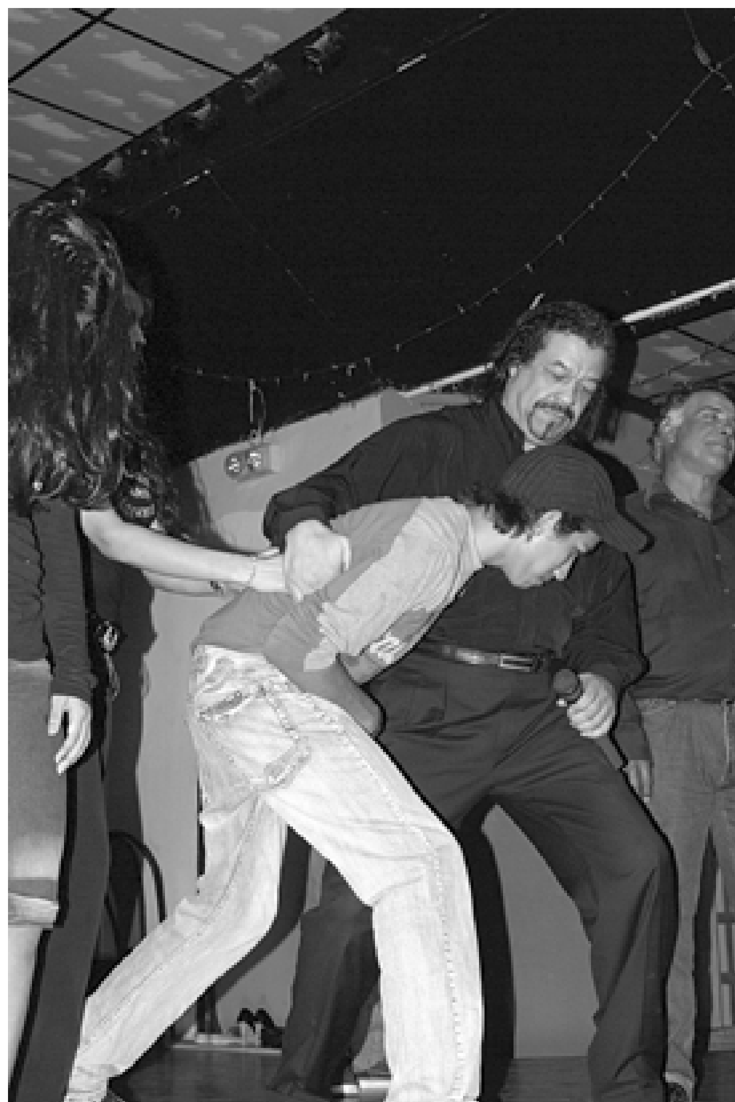
E-mail:
solodipueblo@gmail.com

The Rasti Rostelli Show @ City One

2 ultimo show: diahuebs 20 y diasabra 21 – 8'or

Prijs special den pre - venta: Afl. 25.00 - Informacion: 7390101 - 7380101











Minister Presidente, sr. Nelson Oduber:

E presupuesto mester por ser trata hopi mas liher



STA. CRUZ -- Un ambiente sumamente bon y alcaso. A pidi miembronan di Parlamento pa disculpa gobierno mirando e orario laat cu a trata e presupuesto. Segun sr. Oduber tin motibo pa esaki. Ya a entrega e presupuesto pa 2008 na tempo cual ta deseo di sr. Oduber y di Minister di Finanzas, segun sr. Oduber. Ainda no a cla a un decision. A reuni e siman cu a pasa cu Raad van Advies hunto cu sr. Gobernador cual a bay den un bon ambiente. A papia riba e diferencianan y e cooperacion pa futuro pasobra Raad van Advies a traha riba un ley di interpretacion completo di Raad van Advies pa gobierno por haya su mes grandemente den e concepto.

Cada un presupuesto ta wordo trata via un landsverordering. Segun sr. Oduber practicamente ta trata 7 ministerio separadamente. Plus e presupuesto cu tin apart pa DOW , apart pa Fondo, pa Staten, pa Controlaria General apart y Raad van Advies. Segun sr. Oduber esaki no ta eficiente. Sr. Oduber ta kere cu mester bin cu un presupuesto cu un capitulo den dje unda e presupuesto por ser trata hopi mas liher manera Antiyas Hulandes y Hulanda. Segun sr. Oduber Hulanda mester ta mas cauteloso cu Aruba.

Aki ta trata e parti financiero di Aruba. Sr. Oduber a trece dilanti cu Hulanda no a asisti Aruba pa trata e debe di garantianan. Tambe tin e parti di diferencia cu tin pa loke ta Plant N.V. Segun sr. Oduber a bisa cu el'a bisa pa Hulanda paga Aruba loke e debe. Por lo demas a bin preguntanan riba personal y kerntakenanalyse. Ta satisfecho cu e resultado cu preguntanan al caso. E diferencia mas grandi cu Hulanda ta cu tin un trato desigual compara cu Antiyas Hulandes. Hulanda no kier duna Aruba ni loke Aruba tin derecho riba dje. Segn sr. Oduber Hulanda mester duna Aruba mas di 150 miyon otro. Sr. Oduber kier yega na un settlement, pero no por haci'e; Hulanda ta doño huridico. Ta exigi pa Hulanda trata Aruba cu respet pa haya un trato mas o menos igual cu Antiyas Hulandes.

Tempo di Aruba su Status Aparte, Hulanda a pone hopi exigencia. Awor Hulanda kier hinca Aruba den cosnan cu no ta na beneficio di Aruba. Segun sr. Oduber si sinta na mesa por sali afor basta si tin voluntad.

Segun Minister Briesen:
Aruba no kier tin nada di haber cu Namdar

Ta spera cu PG saca afor e berdad, pasobra gobierno di MEP no tin nada di haber cu Namdar

STA. CRUZ – Minister Briesen a splica con e asunto di Royal Caribbean Cruiseline ta hinca den otro y e envolvimento di Namdar . Segun Minister Briesen ta un 'memorandum of understanding' so tin firma cu e director di A.P.A . Gobierno kier a involucra un marina, pa hink'e den un plan y esaki lo keda un vision di gobierno. Pasobra hendenan cu tin placa ta huur un yate pa 230 mil florin pa siman y despues ta huur un condominium mientras cu e ta keda mara na e puerto. Esaki ta un clase di turismo di luho cu ta 'in' actualmente y ta laga hopi placa mes atras. Minister Briesen a splica tambe cu gobierno a traha masha duro mes pa trece Royal Caribbean Aruba y ta door di esaki a haya mas compania interesa pa bin Aruba. Tocante e mudamento di waf di container pa Barcadera Minister Briesen a bisa cu e luna aki gobierno mester por keda cla cu Baracadera, sino no por haci nada cu e movecion di waf. Minister Briesen ta spera cu tur parlamentario lo para tras di e decision aki di mudamento di e waf pasobra esaki ta un mahos bista den cara di comercio y hotelnan. E bista mahos actualmente ta di un paar di container y dos loods bieu etc. Segun Minister Briesen na momento cu grupo Mela bin Aruba sigur cu esaki lo atrae Royal Caribbean Cruiseline tambe. Pasobra un ta yama e otro den mundo di turismo.

CORTE A DICTA NA FAVOR DI GOBIERNO Y A RESPETA E DERECHO DI GOBIERNO PA STIPULA SU MANEHO RELACIONA CU ADMISION Y ESTADIA DI MIGRANTENAN

STA. CRUZ -- Manera ta conoci, dia 19 di September ultimo, Huez civil a dicta sentencia den un Huicio Sumario cu abogado Bikker a entama contra di Gobierno di Aruba relaciona cu e ley di admision maximo di 3 aña pa tur stranhero cu kier bin traha na Aruba. Abogado Bikker a pidi Huez pa declara articulo 7 inciso 3 di e LTU nulo, como na su opinion e ley aki lo ta en contra di leynan y/of tratadonan internacional. Huez den su consideracion di e caso, a limita su mes na evalua si en berdad dicho articulo y inciso ta bay en contra di leynan y/of tratadonan mas halto, y a conclui cu esaki no ta asina. E nengacion di permisonan basa riba e hecho cu a alcanza e periodo di admision temporal maximo pa traha na Aruba como un persona di nacionalidad stranhero, no ta encera un acto ilegal a base di cual por pidi daño di perhuicio. E ley di admision maximo di 3 aña no ta discriminatorio y no ta en contra di constitucion di pais Aruba, y tampoco ta en contra di leynan y/of tratadonan mas halto.

E ta un derecho di Gobierno di Aruba pa por regula por medio di maneho y ley, e cantidad y fluho di migrantenan riba e isla. Sigur si tene na cuenta cu Aruba ta un pais chikito, pa cual motibo su infrastructura ta mas vulnerabel cu esun di paisnan mas grandi. Gobierno ta consciente cu tin necesidad di trahadornan di exterior pa cumpli cu e demanda di Aruba su economia. Por lo tanto e ta e intencion di Gobierno pa haci esaki na un manera flexibel. Sinembargo, e necesidad pa trahadornan di exterior, no mester influencia ni interferi cu nos cultura y tampoco cu e cuponan di trabao pa nos propio ciudadanonan.

Cada dunador di trabao sa di adelanta cu e permiso cu lo por ser duna na un empleado di exterior – naturalmente si e mercado laboral ta permiti esaki - lo ta pa un periodo maximo di 3 aña. Esaki kier meen cu e dunador di trabao sa cu e mester cuminza busca un reemplazante pa e trahador aki na tempo, y no mester warda te na ultimo momento pa haci esaki.

E peticion pa declara articulo 7 inciso 3 di LTU nulo, y tambe e demas demandanan di abogado Bikker y su clientenan, a wordo rechaza por completo. Pues no tin cambio den e periodo di admision maximo di 3 aña pa trahadornan stranhero.

Durante reunion riba presupuesto di Minister di Asuntonan General:

TUR PARTIDO TA UNI TRAS DI E VISION DI PROMER MINISTRO ODUBER RELACIONA CU E PLACA DI VENTA DI PLANT NV!

STA. CRUZ -- Parlamento di Aruba, den un reunion publico, tratando presupuesto di Ministerio pa Asuntonan General pa promer vez despues di hopi tempo tur fraccion den Parlamento, MEP, AVP, RED y MPA ta cera cabez pa manda un señal bon cla pa Hulanda. Despues di e discusionnan cu a inicia desde mainta tempran te oranan di anochi, Promer Minister sr. Nelson Oduber a duna Parlamento di Aruba tur contesta amplio ariba tur nan preguntanan haci y a expone e maneho di su gabinete.

Despues di e debate aki, Parlamento den su totalidad pa medio di un mocion a sostene e lucha di gobierno pa e placa di venta di e shares di Plant Hotel NV ta bin completamente pa Pais Aruba.

Copia di e mocion aki ta wordo manda pa Gobierno di Hulanda, Tweede Kamer der Staten-Generaal, Eerste Kamer der Staten-Generaal, Gobierno di Antiyas Hulandes y Parlamento di Antiyas Hulandes.

PROYECTO PA CAYA BETICO CROES TA HAYA SOSTEN DI PARLAMENTO!

Ta urgi gobierno pa continua cu e proyecto di Downtown Development Corporation!

STA. CRUZ -- Ayera na final di e reunion publico cu Promer Minister Nelson Oduber, Parlamento ta duna Gabinete Oduber e aprobacion pa continua cu e proyecto di Downtown Development Corporation pa e centro di Oranjestad. Ademas ta garantiza cu caya grandi ta keda pa pueblo. E mocion aki a wordo aproba pa e fraccion di MEP y RED.

M O C I O N

Parlamento di Aruba awe 20 di September 2007, den su reunion publico tratando e ley di presupuesto di Minister di Asuntonan General,

CONSIDERANDO

- Cu Minister Presidente tin e tarea di coordinacion di trabao entre e diferente ministronan; - E deterioro acelera di e centro di Oranjestad;
- E modelo di cooperacion entre e sector publico y sector priva, asina yama public-private partnership, ta uno realistico pa realizacion di proyectonan di beneficio mutuo; - E sosten di MAMBO, ATIA y KVK expresa na e plannan di revitalizacion di centro di ciudad ta positivo;

TA DICIDI: - Di urgi gobierno pa continua cu e proyecto di Downtown Development Corporation pa e centro di Oranjestad garantizando bao tur circumstancia accesibilidad di nos pueblo di Aruba na e infrastructura.



Sr. Rudy Croes, Ministro di Husticia:

Lo bay intercambia expertisio entre Aruba, Antiyas y Suriname



STA. CRUZ -- A firma un protocol cu sr. David Dick, Minister di Husticia di Antiyas Hulandes. Ta bay laga e cuerponan di polis bay traha mas profundo y eficiente cu otro. Recientemente den un forma di cooperacion entre Antiyas Hulandes y Aruba a presta Antiyas 8 persona di Aruba di su team di aresto cu a bay haci un trabao grandi na Antiyas Hulandes. Segun sr. Croes, Aruba pronto tambe lo bay haci uso di nan team pa Aruba por promove. Segun sr. Croes unda cu mester di otro, cu no tin suficiente hende, pa haci uso di hendenan cu nan experticio, pa nos haci uso di nan y pa nan haci uso di nos. Asina esaki ta bay riba e atraco team y otro cos cu cual ta bay coopera. Tambe den e protocol firma, lo bin cu cierto opleidingsinstituut hunto, cual kier meen cu lo bay prepara pa e kadernan mas halto di nos Cuerpo Policial, unda cu na Aruba mes lo bay prepara nos hendenan y no mester di manda nan Hulanda mas. Unda cu Antiyas por manda hende aki y cu Aruba por manda hende aya. Pues lo bay haci intercambio. Lo percura pa Suriname tambe bin acerca. Asina ora cu cuminza cu e opleidingnan kizas un parti di e modules lo wordo duna na Aruba, un parti na Curaçao y un parti lo keda duna na Suriname pa asina yega na hendenan cu tin Bachelor's degree y Master's degree. Segun sr. Croes ya na Hulanda no tin inspecteursopleiding mas, pasobra tur cos ta Bachelor y Master's degree.

Dia 22 di September Dia Internacional di Hende Sordo!

Kico ta significa pa ta Sordo?

STA. CRUZ -- Dia 22 di September ta Dia Internacional di hende sordo. Dia internacional di hende sordo ta tur aña riba e di cuatro diasabra di luna di September. Según e organizacion mundialmente reconoci, UNESCO ta para cu tur mucha cu limitacion tin derecho riba tur sorto di forma di educacion. Si un mucha nace sordo esey ta trece cu ne dificultad pa capta idioma y pa siña papia na un forma natural. Un baby sordo tambe ta saca stem, pero dado momento e ta stop. Pesey ta importante stimula comunicacion cu e baby sordo door di papia y usa seña cu ne for di e momento cu e nace. Desaroyo di idioma di cada ser humano ta cardinal entre edad di 0 aña y 2 aña. Ey e base di idioma ta keda forma. Ademas ta importante pa un mucha sordo cuminza school caba na edad di 2 ½ pa 3 aña pa e sigui haya guia den su desaroyo di idioma.

Mucha sordo ta reacciona riba loke nan ta mira rond di nan. Nan ta hopi visual. Ora un sentido di un hende cay afor, den e caso aki e oido, e otro sentidonan ta reemplaz'e. Por bisa cu e sentido visual di un mucha sordo ta bira su 'oido'. Mayoria di biaha e mucha sordo no ta yega na dominio total di idioma. Ta fiha comunicacion pa e mucha e ora ey riba entre otro lesamento di lip, habla, uso di aparato di orea. E ayudo di un logopedista (specialista di habla) pa loke ta trata desaroyo di idioma y siña papia, ta indespensabel. Tambe ta fiha enseñanza riba idioma di seña, mimica, deletreo (vingerspellen), seña pa cada zonido, trainmento di e resto di oido, siña lesa, siña skirbi etc na un school special pa mucha sordo. Idioma di seña ta un idioma di berdad. Estudio cientifico a mustra cu idioma di seña tin su propio gramatica, vocabulario, expresion y humor. Idioma di seña ta idioma materno di hende sordo! Tin mas cu 52 idioma di seña na mundo. Antes tabata mira sistema di idioma di seña como un idioma inferior. Tabata prohibi e mucha sordo usa seña. Na Merca, Suecia y Noruega idioma di seña ta idioma oficial. Tur hende sordo tin derecho riba enseñanza di idioma di seña. Den añanan 80, Europa Uni a stipula derecho di tur hende sordo di siña idioma di seña y e derecho di haya un traductor di seña. E mensahe awe di e mucha sordo ta: Loke mi no por bisa bo cu habla, mi por 'bisa' bo cu mi mannan. Esta door di usa idioma di seña, e mucha sordo por comunica cu e personanan rond di dje.

Por aprecia un poster den e articulo aki, diseña pa sra. Ria Arrindell-Broeks.

E poster ta representa cinco man cu un potret di un mucha cu limitacion auditivo aden. Mas ariba tin un man cu ta representa e seña: Mi ta stima bo. Felicitacion ta bay na tur hende sordo riba nan dia. Felicitacion tambe ta bay na tur colega cu ta traha cu hende sordo. Aprecio ta bay pa nan dedicacion incansabel y pa nan amor pa e trabao cu nan ta eherce tur dia. Masha pabien!

E siguiente poema declamativo ta e suplica di e mucha sordo cu tin derecho riba uso di idioma di seña pa asina e por comunica cu su mundo



Mi diez dedenan

Mi por adora boso un pa un!
Mi por braza boso un pa un!
Mi por sunchi boso un pa un!
Mi por yaya boso un pa un!

'El ' a bira loco',
lo bo bisa.
'Awor si spring a bula!
Ta ken ta adora, braza, sunchi
y yaya su diez dedenan?'

Mi ruman:
'Mi diez dedenan ta mi tesoro.
Cuida manera oro.
Mi dedenan ta mi bida.

Mi dedenan ta mi oido.
Sin nan mi n' ta biba.
Sin nan mi n' por expresa,
locual ta biba den mi ser.
Pasobra loke mi carece fo'i nacemento,
abo si ta bendiciona cu ne.'

Skirbi pa Selvia Lumenier

Minister Presidente, sr. Nelson Oduber:

Mester yega na un solucion riba e prijs di awa y coriente y salarionan desproporcional!

STA. CRUZ -- Segun sr. Oduber el'a keda masha sorprendi cu sindicato kier determina ken ta bira comisario den un compania di gobierno. Segun Oduber no tin ningun decision tuma pa loke ta trata e directornan. E director mester sa cu e ta director di Elmar y no doño di Utilities ni di WEB. Tin un discusion cu entre Elmar y WEB a gana casi 37 miyon. Loke gobierno kier ta pa bin cu un discusion. Tanten cu no yega na un areglo, no por lanta e fondo pa yuda esnan menos afortuna pa loke ta awa y coriente. Por mira e corelacion entre sindiato y director. A papia den Parlamento riba e salarionan desproporcional. Ta WEB ta traha awa y coriente. Ora cu a ripara, a comprende di con esaki a ser scondi pa hopi tempo. Mester bin un cambio pa loke ta e prijs di awa y coriente. E companianan mester keda solvable si. Segun sr. Oduber e luna aki ningun tin un hende cu a scapa di e coriente e awa. Lo pone e dos companianan aki hunto. Di e placa di ganashi ta bon pa bin cu un fondo social. Segun sr. Oduber ya e director di ELMAR a pone 6 miyon, take it or leave it. Segun sr. Oduber esaki ta hopi serio. Pasobra si nan ta biba na Aruba, nan mester ta consciente di loke ta biba eyfor. Nan actitud mester cambia. Esaki lo bay cambia drasticamente. Segun sr. Oduber prome cu reuni y haya un discusion ya un sindicato ta bisa cu nan tin un mandato di miembro. Aki no tin ningun compania ta competi manera SETAR. Eynan tin salarionan desproporcional, cu ta bay a costo di e ganashi cu e compania por duna pueblo den un fondo social ,etc. A pidi e director pa bin cu un actitud constructivo pa sali afor. Si na un dado momento e cos aki no ta bay manera cu gobierno lo desea, mester puntra pueblo si nos kier continua bao di e condicion aki. Si cada biaha NIB no kier coopera, lo kita e prestamo di eynan y busca refinanciamento pa e compania. Si NIB no ta consciente cu e mundo ta dificultoso pa e prijs di petroleo cu ta hopi cara, tur hende mester bay cu e cambio. Tur hende mester entrega algo. E ministernan a entrega 12 ½ % di nan salario y e parlamentarionan a entrega 10%. Si mira e salarionan y e rapport Dijkstal na Hulanda cu ningun na Hulanda cu ta traha pa companianan di gobierno, no mag di gana mas cu e Prome Ministro. Na Aruba no por ta diferente cu gobierno tin un compania anto e salarionan ta desproporcional. E responsabilidad pa distribui coriente por ser poni den comparacion cu otro responsabilidad? Esakinan mester ser discuti a base di responsabilidad. Un hende no por ser paga basa riba un monopolio, anto tin suficiente placa, cual suma por ser duna na e trahadornan. Si tin un suma cu ta ser paga, ta desproporcional, gobierno mester asumi su responsabilidad. Gobierno ta wardando riba e presidente director pa sinta hunto. Gobierno kier crea e fondo e aña aki, pero mester yega na un acuerdo. Mester discuti cu argumento pa haya un salida cu ta na beneficio pa henter e comunidad, cual ta un desaroyo cu tin basta hende preocupa.

Pa loke ta e proyecto di Ethanol ta cla, pero e ta on hold, pa cierto circumstancianan. Segun sr. Oduber el'a haya un carta di un compania na Canada cu tin interes tambe mirando e facilidadnan, pa bin cu algo asina. Si nan tin e materia prima pa produci ethanol, mester ta dispuesto pa mira kico por y no por.



Partido MEP ta informa:
Relaciona cu e mocion politico di AVP tocante e pier di e piscadornan na waf chikito!

AVP ta prefera di usa e piscador humilde den nan lucha di desesperacion

STA. CRUZ -- Fraccion di MEP no ta laga su mes wordo usa cu un mocion politico yen di insulto! Decision di Ministerraad y palabra di Prome Minister ta sagrado!
Durante tratamento di presupuesto di Minister Marisol Lopez-Tromp fraccion di AVP manera custumber kier a haci wega y hiba e discusion a base di insinuacion- y atakenan infunda!

Un di e topiconan cu fraccion di AVP a pensa di score cune ta e asunto y discusion politico di ultimo tempo ariba e peticion di un comerciante (Pier Club NV) pa por haya un espacio pa habri un negoshi dilanti e pier na waf chikito! Manera ta conoci A.P.A. N.V. tin e maneho di e tereno y pier na waf y logicamente si bin cualkier peticion aden esaki lo mester haya conseho di diferente departamento di Gobierno e.o. Departamento Huridico y DOW. Na final di dia ta A.P.A. NV tin e decision final al respecto!

Den caso di e peticion di e comerciante en cuestion e proceso no a yega ni den su fase final pa cualkier decision. Si e comerciante ta sinti su mes fuerte a base di corespondencia pa un caso dilanti huez anto lo e mester busca e caminda legal pa cana!

Ariba dje manera Prome Minister a relata na comunidad tin un decision di Januari 2006 den cual a keda dicidi cu mescos cu tur beach e piernan di piscador ta keda propiedad di pueblo na disposicion di e piscadornan! Manera tabata di spera esey no ta suficiente pa partido AVP pasobra esey no ta conveni nan politicamente! AVP ta prefera di keda usa e piscadornan humilde den nan lucha di desesperacion pa purba hak y desacredita Gabinete Oduber 4.

Den luz di e desesperacion aki tambe mester waak e mocion presenta! Lo ta bon pa partido AVP no solamente publica e 'dictum' di e mocion pero tambe publica e cantidad di desparatenan cu ta skirbi den e 'consideracionnan' di e mocion! Con AVP por kere di por skirbi yen di disparate den e consideracionnan y lastra un Minister, miembro di nos prestigioso partido MEP anto kere cu partido of fraccion di MEP lo vota pa e mocion!

Diferente piscador a acerca miembronan di nos partido y a expresa nan disgusto y lamento pa e forma cu nan a sinti nan mes wordo usa 'politicamente' door di partido AVP y su lider Mike Eman!

E piscadornan por ta confia cu e Gobierno aki, mientras cu MEP ta den gobierno, lo sa di salvaguardia e uso di pier pa nan!

Parlamento ta aproba presupuesto di Minister di Asuntonan general Awor tur presupuesto di Gabinete Oduber ta aproba!!

STA. CRUZ -- Ayera parlamento a termina cu tratamento di e presupuestonan pa 2007. E presupuesto di Minister Presidente cu ta trata e ministerio pa Asuntonan General tabata e ultimo prepuesto pa ser trata. Despues di un debate cu a cuminza for di mainta y cu a bin culmina te den oranan di anochi, parlamento a duna sosten na e presupuesto aki tambe cu 11 voto na favor di parti fraccion di MEP. Manera tabata di spera e fraccionnan den oposicion AVP-RED-MPA sin ningun motibo a vota un biaha mas contra, e argumento cu nan a usa ta cu e presupuesto ta laat! Pa mas di 3 ora largo Promer Minister a duna un splicacion amplio ariba e maneho di su Gabinete, unda den detayes el'a duna contesta na tur pregunta di miembronan di parlamento. Un y tur por a observa unda cu parlamento den su totalidad cu hopi atencion a sigui e splicacion di nos promer minister. Mester bisa cu esaki tabata un reunion di nivel hopi halto, unda cu e fraccion di MEP cu ta sostene gobierno, como tambe fraccionnan den oposicion AVP-RED-MPA a sa di hiba un debate hopi al caso. E ausencia di e lider di AVP sigur a contribui grandemente na eleva e nivel di debate den parlamento. Un y tur por a mira con esnan den oposicion tabata admira y reconoce e forma con Promer Minister tabata duna su disertacion na un forma serio y honesto, treciendo su puntonan alcaso y fuerte na momento cu esey tabata necesario.

Aki Promer Ministro Oduber a demostra un vez mas pakico e ta e lider di e pais aki, demostrando liderazgo y confianza. Nos pueblo por ta hopi orguyoso di tin un estadista na timon di gobernacion di pais Aruba. Un digno ehempel pa tur politico actual, especialmente esnan di oposicion cu por siña di e amor patrio y forma serio y cu determinacion di hiba politica di nos Promer Minister.

Cu aprobacion di e presupuesto aki, parlamento ta aproba tur e presupuestonan pa 2007, demostrando un sosten solido na Gabinete Oduber IV.

Dr. Naitram Kamta cu lectura

"Living a healthy diet" Dia 24 di September na Universidad di Aruba

STA. CRUZ -- Brahma Kumaris Aruba ta organiza un anochi sumamente informativo encuanto "Living a healthy diet" cu lo wordo duna pa Dr. Naitram Kamta M.D. di Trinidad & Tobago. E lectura aki ta tuma lugar dialuna awor, 24 di September na Universidad di Aruba (sala 4 – auditorium) cuminzando pa 7:30 di anochi . Entrada ta gratis y e ta na Ingles.

Dr. Kamta a duna un cantidad di seminarionan na empresa- y instancianan gubernamental den Caribe, Sur y Centro America, India y Medio Oriente tocante reduccion di stress, meditacion y salud positivo.

Dr. Kamta a duna diferente workshop y training ariba desaroyo propio, auto-estima na hobennan. Tambe a duna workshop encuanto stress management na trahadonan incluyendo Petroleum Company na Trinidad & Tobago.

Dr. Kamta tabata un orador na e Congreso Mundial tocante Medicina Alternativa y Biologico na Guatemala. Pa 20 aña largo Dr. Kamta ta practica meditacion y ta docente di lesnan di meditacion. Nos tur ta desea di biba un bida mas saludabel posibel y mas positivo posibel, pesey no perde e anochi aki. Invita bo amigo- y amiganan, bo casa y rumannan y simplemente bin scucha y si ta desea haci bo preguntanan. Si ami biba un bida saludabel y positivo, esaki ta na bienestar di mi mes, na mi famia y tambe na bienestar di Aruba en general.



Remitido

Pa medio di e carta aki nos ta desea di trece lo siguiente na atención di Gerencia di Diario.

Awe, Diahuebs 20 di September, 2007 a sali dos diferente articulo den corant mencionando LA CABANA.

Prome articulo ta menciona " LA CABANA NO POR PAGA TELEFON".

E hotel cu no por a paga su telefoon ta : The Aruban Resort & Casino" - Ex- La Cabana Villas. Ora Diario menciona La Cabana mesora esaki ta refleha negativo riba La Cabana Beach & Racquet Club, pasobra ta La Cabana Beach & Racquet Club ta conoci como La Cabana.

Di dos articulo ta titula: "Hotel cu nomber cu "ARUBA" den dje ta pa trahadornan Americano". Den e articulo ta menciona cu "OTRO TA DUNA DI CONOCE CU NA E HOTEL ANTES LA CABANA Y LA CABANA VILLAS, Y CU AWOR TA CARGA NOMBER DI ARUBAN HOTEL" ETC. Nos kier pone Diario Noticia na altura cu LA CABANA BEACH & RACQUET CLUB no tabata na venta y como tal no a ser cumpra pa ningún persona of entidad y no a cambia di nomber. E hotel cu sí a ser bendí na vindishi y cumpra pa Gillman Group tabata e antes yama La Cabana Villas, cu awor a cambia di nomber pa "THE ARUBAN RESORT & CASINO". Nos kier haci un suplica na Diario pa rectifica e dos articulonan y no confundi e dos hotelnan cu otro, pasobra esaki ta trece hopi confusión entre nos miembro, asociado y relacionnan comercial. Nos ta desea di enfatiza cu LA CABANA BEACH & RACQUET CLUB ta opera independiente di EX LACABANA VILLAS, awor THE ARUBAN RESORT & CASINO.

Nos kier a pidi tambe encaresidamente pa verifica promé cu publica un articulo, cual ta e nomber corecto di e hotel en cuestion: LA CABANA BEACH & RACQUET CLUB OF THE ARUBAN RESORT & CASINO of – X-LA CABANA VILLAS.

Danki to antemano pa e atention y rectificacion.

Helen Werleman
Exec. Admin. Assistant
LA CABANA BEACH & RACQUET CLUB

Homber a rabia y kibra porta di negoshi

STA. CRUZ-- Diarazon, pa algo despues di 12:00 am Central di Polis ta manda patruya di San Nicolas na un Bar Restaurant na Pos Chiquito unda nan lo tin un hende deteni pa destruccion. Na yegada un persona a conta polis cu e homber E.R.C. naci na Aruba 41 aña, lo kier a drenta den e negoshi net ora cu un “handyman” tabata trahando riba e porta di entrada. E “handyman” a purba bisa E.R.C. cu e mester warda un rato pa e caba cu su trabao, pero e sospechoso a rabia y dal e porta habri. Como consecuencia di esaki e porta a bay dal den cara di e “handyman” menciona y nan dos a cuminza bringa. Ora e doño a bisa E.R.C. pa e bandona e lugar, esaki a menaza e doño cu e lo regresa mañan y kap’e mata cu machete. Despues E.R.C. a bay pafor y a bira completamente razo. El’a destrui e porta dilanti y un borchi di propaganda cu blokki y a hera logra destrui e windshield di un auto den vecindario, pero e doño a logra bay na tempo for di e sitio. Testigonan despues a logra tene E.R.C. y a pas’e over pa polis cu a keda deteni pa destruccion, menaza y maltrato.
El’a keda cera pa investigacion.

Doño di lugar mes a gara ladron di joyas



STA. CRUZ -- Ayera tardi dos persona no - desconoci pa e propietario di un joyeria den Havenstraat a haya su mes ta core tras di dos ladron cu a horta den su negoshi. Ta trata aki di dos persona no - desconoci pa e propietario pero e biaha aki si no a duna oportunidad pa na bay. E propietario a sali su tras te na e parkeerplaats di Arubus caminda a bin lucha cu e persona aki te ora cu polis a yega. Un di e otro sospechosonan si a logra bay for di e lugar.

Riba e potret por mira momento cu e propietario ta splicando polis kico a pasa .

E sospechoso a keda deteni na e lugar.







Colegio EPI Unit Hospitality & Tourism conhuntamente cu Dr. Ananda Mitra a organiza workshop

"Collecting Customer Data in a Digital Society"





STA. CRUZ -- Siman pasa Colegio EPI Unit Hospitality & Tourism a organiza un workshop pa tanto studiante como profesionalnan den nos comunidad titula "collecting customer data in a digital society". E workshop aki, cu a tuma lugar den e collegezaal di Colegio EPI, a wordo ofreci pa dr. Ananda Mitra, kende ta un associate profesor den e departamento di Speech Communication na Wake Forest University na North Carolina. Durante ambos workshop, dr. Mitra a elabora ariba tecnologianan nobo den coleccion di informacion di data di cliente. Dr. Mitra a splica tambe e importancia di construccion di un bon cuestionario y survey pa asina haya informacion relevante di bo cliente cu lo bo por usa pa mehora bo servicio, organizacion of producto. Parti mainta dr. Mitra a duna e workshop na studiantenan di di dos y di tres aña di Hospitality Management. E workshop tabata hopi interesante y interactivo. Studiantenan a haci uso di e oportunidad pa haci hopi pregunta teniendo na cuenta cu parti di nan estudio ta encera tambe con pa traha cuestionario y surveys. Dr. Mitra a enfatiza ariba e hecho cu pa bo traha un bon survey ta importante pa sa di antemano kico ta e area di problema cu bo kier soluciona, despues ta sigui cu e coleccion di informacion necesario pa desaroya e survey.

Parti merdia dr. Mitra a sigui cu su di dos workshop cual e biaha aki a wordo presenta na varios profesional den nos comunidad. Presente tabata tin varios docente y ehecutivo di entre otro Directie Onderwijs, hotel, banco, ATA y otro empresanan di sector priva. Colegio EPI Unit Hospitality & Tourism den futuro lo sigui ofrece mas workshop pa studiante y profesionalnan den nos comunidad cu temanan interesante y valioso den nan ramo di trabao.







PARLAMENTO TA SOSTENE GOBIERNO SU MANEHO PA RESTRUCTURA E EMPRESANAN ESTATAL UTILITIES NV, WEB ARUBA NV y ELMAR NV

Fraccion di MEP, RED y MPA ta vota na favor!

STA. CRUZ -- Ayera Parlamento di Aruba den su reunion publico tratando e ley di presupuesto di Ministerio pa Asuntonan General, a aproba e maneho di gobierno pa empresanan estatal funciona na promer lugar na interes y bienestar di nos pueblo. Esaki a wordo haci pa medio di un mocion cu a wordo aproba pa fraccion di MEP, RED y MPA. Fraccion di AVP ta e unico cu a vota contra! E mocion ta bisa lo siguiente: Parlamento di Aruba awe 20 di September 2007, den su reunion publico tratando e ley di presupuesto di Ministerio pa Asuntonan General,

CONSIDERANDO

- E discusion rond di Utilities NV, WEB Aruba NV y ELMAR NV;
- E desaroyo mundial di prijs di crudo y su impacto ariba e prijs di Utilidad; - E proceso di transparencia, democratizacion, mihor control y harmonizacion di salarionan di NV-nan y stichtingen di gobierno en comparacion cu e salario di empleadonan publico;
- Cu gobierno como doño di e companianan estatal mester ta un refleho di e maneho di gobierno como doño; - Cu gobierno mester introduci mas reglamentacion pa su companianan; E responsabilidad social cu companianan di Utilidad mester carga den comunidad; - Cu e companianan aki mester funciona a base di codigo di gobernación corporativo Tabaksblat, manera aproba pa Conseho di Ministro;

TA DICIDI: Di sostene gobierno den su maneho pa restructura e empresanan estatal, Utilities NV, WEB Aruba NV y ELMAR Aruba NV pa di e forma aki nan funciona na promer lugar na interes y bienestar di nos pueblo.



Fraccion di MEP:
Durante reunion publico: cu 12 voto na favor!

PARLAMENTO TA APROBA MOCION PA SOSTENE GOBIERNO DI ARUBA DEN E PROCESO PA YEGA NA UN ACUERDO ENTRE A.P.A. NV Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES LTD!

Creando espacio financiero pa mudamento di e waf di carga pa Barcadera.

STA. CRUZ – Diarazon dia 19 di September durante e reunion publico tratando presupuesto di Minister di Turismo y Transporte, despues cu Minister di Turismo y Transporte a duna splicacion riba su maneho, fraccion di MEP hunto cu Fraccion di RED a entrega un mocion, unda ta sostene gobierno di Aruba den e proceso pa yega na un acuerdo entre A.P.A. NV y Royal Caribbean Cruises Ltd. E mocion ta papia pa su mes. Parlamento di Aruba awe 19 di September 2007, den su reunion publico tratando e ley di presupuesto di Minister di Turismo y Transporte,
CONSIDERANDO: - E mocion di Parlamento den su reunion publico di dia 15 di Maart 2005, caminda Parlamento a sostene e esfuerzonan di Gobierno pa garantiza un futuro desaroyo economico mediante mudamento di waf di carga pa Barcadera y e creacion di un area exclusivo na Oranjestad;
- E nota strategico di APA N.V., relaciona cu futuro desaroyo di nos wafnan, aproba pa tanto e Hunta di comisario di APA NV como Conseho di Minister;
- E discusionnan publico encuanto presencia di e grupo Namdar y e investigacionnan hudicial den luz di posible casonan di soborno;
- E Memorandum of Understanding entre Royal Caribbean Cruises Ltd. y A.P.A. N.V., aproba pa tanto e Hunta di Comisario di APA N.V. como Conseho di Minister;
- Cu e M.O.U entre Royal Caribbean Cruises Ltd. y A.P.A. NV a keda prolonga, den luz di e desaroyo positivo di e negociacionnan entre e dos partidonan;
- Cu APA NV a declara di a pone como exigencia na Royal Caribbean Cruises Ltd. cu e compania Namdar no por ta participe den un posible desaroyo di e terenonan di waf na Oranjestad; - E potencial cu Royal Caribbean Cruises Ltd. ta representa pa e futuro desaroyo di nos turismo di crucero;

TA DICIDI: Di sostene gobierno di Aruba den e proceso pa yega na un acuerdo entre APA NV y Royal Caribbean Cruises Ltd., excluyendo di tur forma e grupo Namdar pa loke ta e desaroyo di e tereno di waf na Oranjestad, creando espacio financiero pa mudamento di e waf di carga pa Barcadera. Y ta pasa pa Orden di Dia. E mocion aki a wordo aproba cu 12 voto na favor.

Denuncia publico: Despues di yama comerciantenan pa putri y corupto!

MIKE EMAN TIN 2 DIA SIN PRESENTA NA REUNION DI PARLAMENTO!

Fin di luna ta cobra sin traha, esta sin berguenza!

STA. CRUZ -- Nos pueblo por a tuma nota cu ya ta dos dia caba cu e lider di AVP Mike Eman no ta presentando na reunion di parlamento. Ultimo lunanan el'a para ofende comerciantenan local e.o. sr. Rauol Henriquez y sr. Eduardo De Veer yamando nan pa corupto, vagabundo, degenera, putri, abusador y mas. Un sin fin di ofensanan pa motibo cu si bo no ta participa den su lucha destructivo y negativo, si bo ta pro progreso, e ta catalogabo como complice di su contrincantenan y e ta incluibo den su atakenan baho vil y vies. Un lider cobarde cu na momento cu pueblo a protesta contra su persona a chicken out y no por a para pa su palabranan, demostrando cu e ta un cobarde! Durante dos dia di reunionnan publico unda cu a trata 3 presupuesto, esta Presupuesto di Departamento di Obranan Publico, Presupuesto di Fondonan pa Caretera y Presupuesto di Turismo y Transporte, lider di fraccion di AVP no a ni pasa banda di parlamento corda pa e bin presenta y hiba debate den parlamento. Nos a ricibi e informacion cu den primera tanda di e reunion di presupuesto di Educacion, Asuntonan Social y Infrastructura, miembronan di fraccion di AVP, a dirigi nan mes den un forma sin respet cu acusacionnan, insinuacionnan y cu atakenan personal contra Minister Lopez-Tromp, treciendo acusacionnan infunda dilanti! Cos a cambia di diripiente na momento cu Minister Marisol Lopez-Tromp a splica na placa chikito cu mayoria di opcionnan comercial pa tereno cu tin awor aki ta sali for di e herencia cu Gabinete Eman 3 a laga atras! Na vispera di eleccion 2001 un hala di 'toezegging' a wordo duna na diferente comerciante cu un tempo tabata 'friends & family' di AVP!
E dirigente di e koor AVP Mieke "Yorona" hunto su cantantenan falso Benny "Coriente", Otmar "Wacamaya", Mike "Bulado di Cura", Carmelita "Downgrade", Andy "Primito",Arthur"Polizonte" y Alex "Palmera" a haya nan ta sconde nan cara bao banki, ora cu minister a recorda Mike Eman y su koor e desastre y robo cu a tuma lugar momento cu su ruman Henny Eman como promer minister, pa scapa familia Mansur y e negoshinan di famia Eman y e propio partido AVP, a forza FCCA pa cumpra Interbank pa e suma simbolico di 1 florin. Esaki bao condicion di tuma tur e debenan di Interbank! E deal corupto aki a costa nos pueblo mas di 42 miyon florin!
Cu un cara tur corra Mieke y su 7 kabouternan a pidi 'tierra tragame'! E situacion a bira peor ora cu den segunda tanda, duante e debate ta ser treci dilanti cu un di e comerciantenan cu Mike Eman ta ataca dia aden, dia afor, lo mester a regala Mike y su famia un cheque di 25 mil florin den pasado. Aki si Mike Eman no a corda ariba 'cu ta su hendenan'! E 42 miyon di pueblo cu a bay perdi pa salba negoshinan di su famia cu a bati bancarota! Mike Eman a sali na careda for di reunion y no a presenta mas na Parlamento. Tres presupuesto a wordo trata y e lider di AVP no a presenta na ningun di e reunionnan, demostrando un falta di interes y respet pa nos pueblo, cu ta paga sr. Mike Eman pa e haci su trabao. Hopi biaha por tende con miembronan di fraccion di AVP ta keha cu nan no ta haya informacion, pero aki por mira cu ora ministernan, hunto cu su expertonan presenta na parlamento pa duna informacion y splicacion riba nan manehonan, e lider di fraccion di AVP no ta demostra interes y seriedad pa cu e reunion. Kico ta e motibo cu Mike Eman ta core pa su responsabilidad? Unda e seriedad a keda?

Lider di AVP ta wordo paga pa haci su trabao y no ta presenta na trabao y si kier cobra tur fin di luna, esaki ta un acto di sin verguenza! Pakico Mike tin miedo di presenta na reunion? Pueblo ta puntra unda Mike ta scondi?

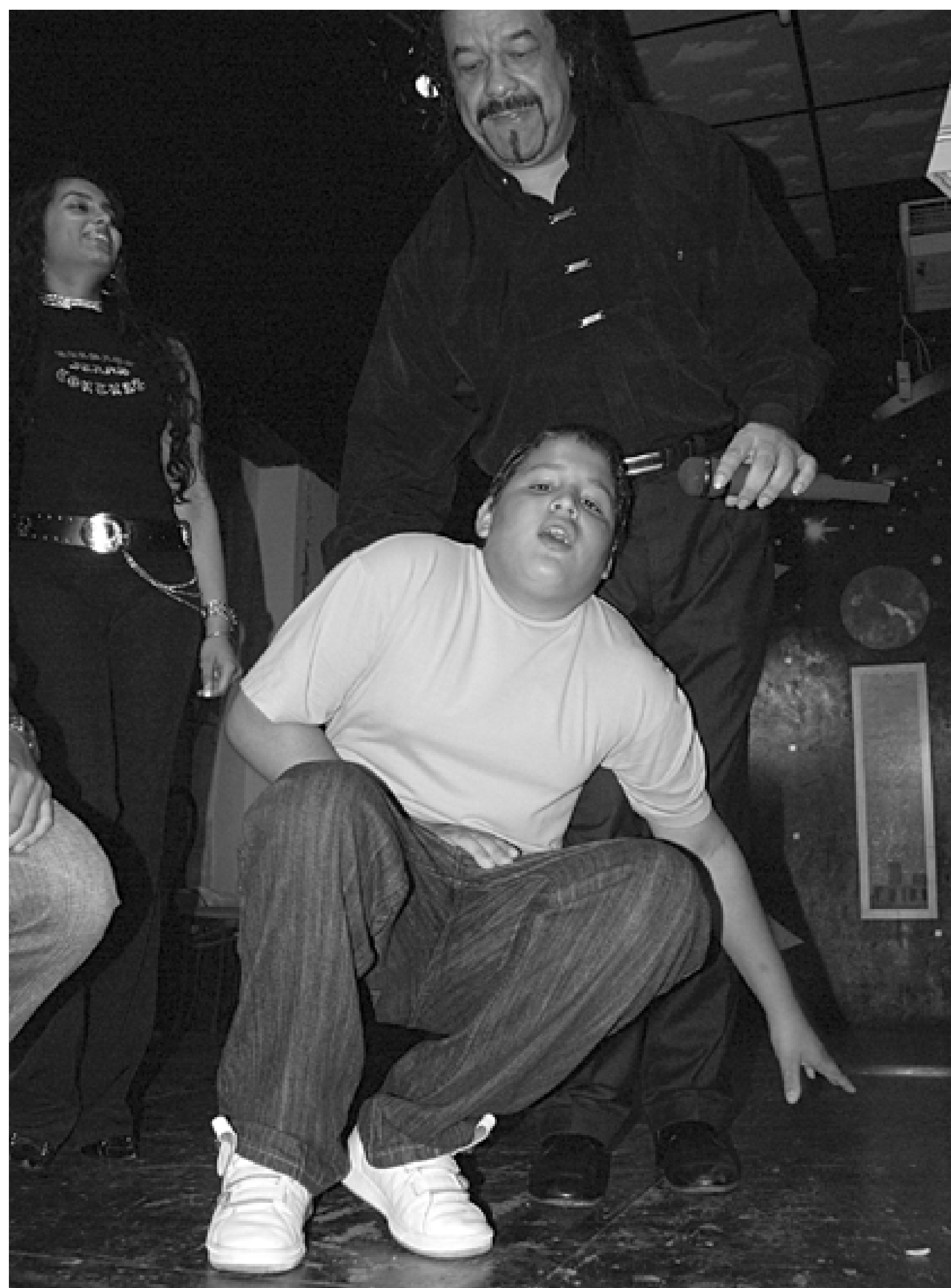
The Rasti Rostelli Show @ City One

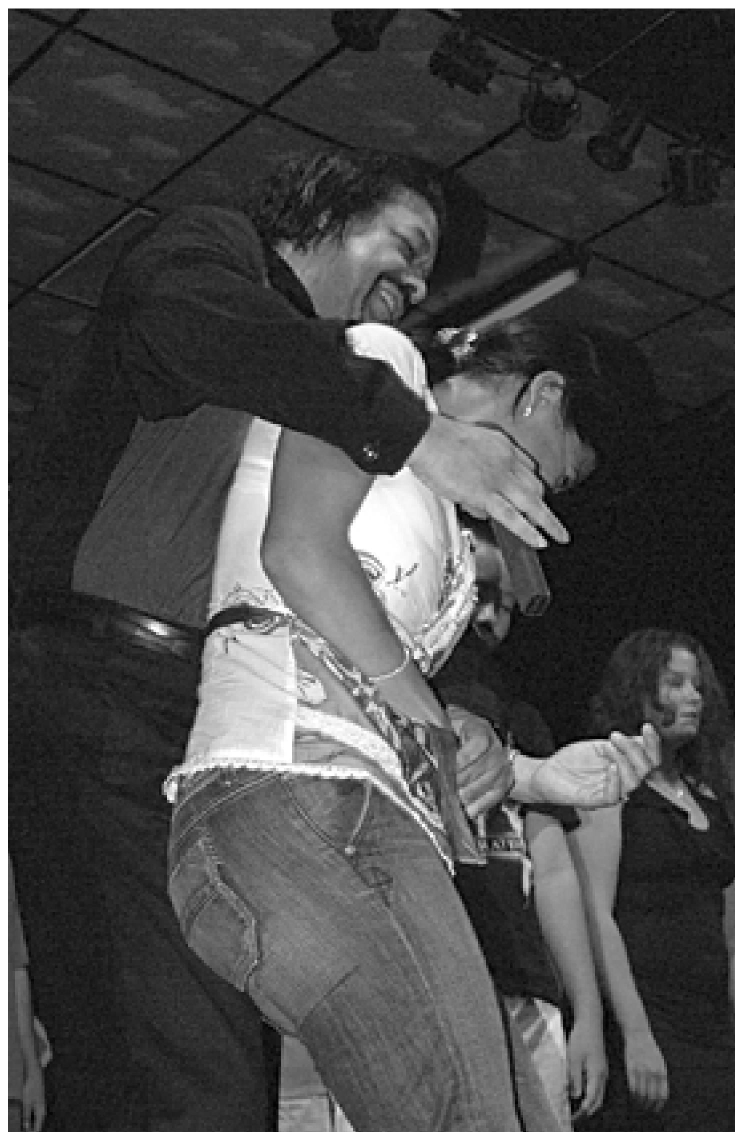
2 ultimo show: diahuebs 20 y diasabra 21 – 8'or

Prijs special den pre - venta: Afl. 25.00 - Informacion: 7390101 - 7380101









Un vez mas por a mira huma ta sali for di ex - hotel Bushiri

STA. CRUZ -- Ayera alarma a ser bati un vez mas pa cu e ex - hotel Bushiri caminda e parti pabao di esaki tabata na candela. Na yegada di polis a bin tuma nota cu dos di e kambernan na di tres piso lo tabata na candela cu a pone pa bati alarma na Brandweer cu a manda dos unidad di bombero cu a combati esaki pa un ora larga cu a bin domina esaki. Tur cos ta mustra cu ta e grupo di choller cu ta biba den e hotel. Riba e potretnan por mira momento cu Brandweer ta pagando e candela aki.







Sra. Monica Kock, parlamentario di MPA:

Mientras cu tin discussion contradictorio ki balor e edificio mes tin

MPA ta sugeri pa mantene e edificio di DOW y haci'e warda di polis



STA. CRUZ -- Durante tratamento di e presupuesto di DOW, MPA a puntra con leu gobierno ta cu e venta di e edificio di DOW ya cu ta trahando un edificio nobo pa DOW. Den pasado no a logra haya cumprador. Minister a splica cu lo bin un comision pa bende e edificio. MPA a puntra Minister ken lo ta den e comision. Minister a splica cu ta AIB ta bay ta encarga cu venta di e edificio. Tambe a pidi pa e taxatierapport die edificio.

Minister a duna un taxatierapport di DOW fecha Juni 2002 ter inzage. E valor a wordo poni riba 41 miyon. E rapport di 2002 a wordo traha door di un taxateur renombra. Ora parlamentario di MPA, Monica Kock, a referi na e taxatierapport cu ta resulta cu e edificio tin un valor di 41 miyon florin, coordinador di Minister a ripara cu e taxataierapport "robez" a wordo entrega ter inzage na Parlamento.. Un otro taxatierapport a bin riba mesa fecha di September 2003 na unda e valor di e edificio a wordo poni riba 17,5 miyon. Esey ta un diferencia masha grandi mes. Un diferencia di 24 miyon. E di dos taxatierapport a wordo traha door di DOW, DIP, DLV. MPA a keda masha straña con e valor di e edificio den un aña tempo por a wordo cambia drastico asina. Riba e pregunta di MPA di con por tin un diferencia asina grandi, Minister no por a duna un contesta satisfactorio. Segun Minister e prome taxatierapport a wordo traha den tempo di AVP na unda nan a valora e edificio mas halto pa FIPA. Pero e prome taxatierapport ta fecha Juni 2002. Kier meen despues di eleccion. Con cu bin, e pregunta ta keda con por tin dos taxatierapport cu un diferencia asina grandi. Minister no por a duna un splicacion.

E pregunta ta cu pa cual prijs edificio di DOW lo wordo pasa over pa AIB ya cu Minister a splica cu AIB lo bay tuma over DOW pa e ora traha un edificio di oficina. Kier meen AIB lo no bay bende e edificio. Mirando e informacion contradictorio, MPA ta sugeri pa mantene e edificio y pasa warda di polis pa e edificio DOW.

Remitido

HASTA CUANDO !!!

Ki dia ta kita e quadracernan for di caminda publico !!!!

Lo mi no kier ta den zapato di e mayornan ora – Dios libra !! – nan hayanan confronta un dia cu e tristo noticia cu nan yiu a perde su bida den un accidente cu un quadracer of trike. Asina leu danki Dios nos no a yega ainda; pero weitando e seriedad di algun di e accidentenan cu e vehiculonan aki, e dia ey ta mas cerca cu nos ta imagina nos mes!

Mientras tanto e gastonan di cuido medico como consecuencia di un accidente asina, mester wordo cubri di un manera of otro; y si e manehador di e vehiculo, of - pior ainda - un victima inocente na pia, kende a wordo atropeya pa e quadracer, keda invalido y/of mancaron pa resto di su bida, kende ta keda responsabel pa su cuido pa e resto di su bida?? Kico pa haci !? Ta berdad cu e quadracer ta yega Aruba cu un plaatchi cu ta bisa “not for use on public roads” ???? Si esey ta asina, y aunke posiblemente esey lo tabata intenciona solamente pa Merca, no ta mas cu obvio cu esey a wordo haci cu bista riba seguridad den trafico?? Si nos leynan no ta cubri e clase di vehiculonan aki, no a bira tempo pa adapta e leynan ey?? Mi ta consciente cu lo mi ta trapando riba dede di no solamente e importadornan di e vehiculonan aki y e companianan cu ta huur esakinan na turistanan, pero tambe riba dede di doñonan, pa motibo di nan inversion. Mi amigo, seguridad di bo mes y di bo yiunan ta bini na prome lugar !! Tanten cu bo ta wordo permiti pa usa e vehiculo riba caminda publico pa transportabo pa pia di bo trabao, y bo ta haci esey na un manera responsabel, lo bo no causa ningun problema; pero que hubo di esnan cu NO ta mes responsabel cu bo, y kendenan ta pone nos trafico na peligro, di cual abo y bo yiu por ta victima! Mi ta sigur cu mando policial tambe tin atencion pa e problema aki; solamente ta di spera cu awor cu hopi (mas?) fervor nan lo conseha Gobierno con pa deal cu n’e.

Remigio A. R. Wever

Sr. Andin Bikker, Lider di Democracia Real:

E moral di e pueblo pa paga belasting ta abao



STA. CRUZ -- Hopi hende ta wardando riba nan restitucion di placa cu gobierno debe nan pa loke ta trata belasting. Sinembargo Ontvanger a duna di conoce cu nan lo bay pone loonbeslag riba esnan cu debe belasting. Pero al mismo tiempo nan no ta anda riba e placa cu nan debe pueblo. Pueblo mester warda y no por cobra e placa. Awor Ontvanger a bin ta bisa cu ta bay pone loonbeslag. Segun sr. Bikker mester reconoce pa ley e derecho di 'verreken' y e derecho di interes pa loke ta trata e debenan di belasting cu gobierno debe e ciudadano. Pasobra awor aki e moral pa paga ta mas abao cu nunca. Esaki ta pasobra cu gobierno a bin cu BBO basicamente via un triki pa laga Valero paga belasting y Valero no a paga nada. Valero no a haya aanslag, pero e pueblo si tur dia mester confronta cu belasting ta bise cu e debe; no mag di verreken y no ta haya interes. Awor no por paga cu cheque tampoco. Segun sr. Bikker den pasado hopi biaha chequenan di gobierno a yega di bons. Ora cu gobierno mester paga e pueblo, e no ta cumpli. Kico falta pa yega na un sistema cu e banconan local ta link cu e sistema di gobierno, pa por check si e cheque tin fondo. No por ta asina cu ta pone pueblo pasa den un caminda di cruz. Tin hende ta paga dia 15 y ta draag af belasting, toch despues ta haya aanslag. Pasobra nan no a paga. Esey kier meen cu e sistema di Ontvanger no ta bon. E informacion ta cu ya gobierno a cuminza cobra grondbelasting den 2008. Por waak cu tin un desesperacion pa placa y ta preta e pueblo, pero e refineria si gobierno no ta touch cu ne.

Desconoci den auto a pasa tira hoben den bariga

STA. CRUZ -- Diarazon, 9:30 pm un tata a presenta na warda di San Nicolas pa denuncia cu e anochi prome, mas o menos diez'or di anochi su yiu homber A.T., di 18 aña, a ser tira den bariga cu un rifle di aire na haltura di Burger King na San Nicolas.

E sospechoso lo tabata sinta den un auto shinishi cu tinted glass y despues di a comete e acto, a core bay di e sitio. Segun e tata su yiu homber lo ta interna na hospital cu un bala di kelki den su bariga.

E investigacion a ser pasa over pa Recherche.



E-mail:
solodipueblo@gmail.com

Opinion Publico

KICO A PASA no. 1

Ultimo lunanan a sali hopi articulo publica encuanto e preguntanan di sr. Juan Adi Thijsen den diferente medio di comunicacion y tambe e tabata topico di dia den nos Pueblo. Ami cu ta un sostenedor di sr. Thijsen kier a bin cu e siguiente articulonan, cu segun mi persona hopi den nos pueblo no ta bon na haltura di e trabao di un Parlamentario y tambe e trabao di un Minister. Pesey mi articulonan cu ta yama KICO A PASA (by the way e contenido di e articulonan aki ta saca for di e website di Gobierno, esta www.gobierno.aw.) Esnan cu tin internet por bay trankil ariba e website aki y nan ta mira cu mi no ta sacando nada for di nan contexto).

Trabao di un Parlamentario: E trabao di un Parlamentario ta ancla den e Staatsregeling di Aruba na cual nan ta huramenta. En corto mi kier splica e trabao di un miembro di Parlamento. Corda bon esaki ta igualmente pa tur miembro di Parlamento. Parlamento ta representa henter e pueblo Arubano y ta e organo mas halto den e structura constitutional parlamentario. E ta conoci tambe bao di e nomber di “Organo Representativo of Staten”. Pueblo ta eligi su representantenan pa 4 (cuatro) aña -e miembronan di Parlamento- cu mester vocifera su opinion. Pa medio di e miembronan di Parlamento, pueblo por eherce influencia ariba e maneho di Gobierno (Conseho di Ministernan).

Un di e tareanan mas importante di Parlamento ta pa traha hunto cu Gobierno riba creacion di ley (Ordenanza nacional). Un ministro ta entrega un proyecto di ley pa tratamento na Parlamento. Den un reunion Publico Parlamento ta trata e proyecto di ley, cu mester haya mayoria den Parlamento pa e proyecto di ley wordo aproba.

Banda di e poder legislativo aki, Parlamento tin tambe e deber di Supervisa y controla e maneho di Gobierno. Pa eherce su tarea Parlamento tin diferente competencia: 1. Derecho di iniciativa: Parlamento por inicia un proyecto di ley; 2. Derecho di amienda : Parlamento tin derecho di haci cambio den proyecto di ley, promer cu nan aprob’e; 3. Derecho di haci pregunta: E miembro di Parlamento tin e derecho di haci un Ministro pregunta tocante e maneho cu e ta hiba; 4. Derecho di interpelacion: Banda di e derecho di haci pregunta, e miembro di Parlamento tin tambe e derecho di exigi di un Ministro pa e responsabiliza su mes pa e maneho cu e ta hiba; 5. Derecho di presupuesto: Un miembro di Parlamento tin e derecho di tin un bista cla ariba entrada y gasto di Gobierno; 6. Derecho di encuesta: Esaki ta un forma profundo di controla e maneho di un of mas Ministro. Door di eherce e derecho aki, Parlamento ta haya e oportunidad pa envolvi y haci pregunta na instancia y personanan pafor di e aparato gubernamental ora cu investigando un asunto di maneho mas profundo. Manera cu bo ta mira un di e tareanan di un parlamentario ta e derecho di haci pregunta. E derecho aki di haci pregunta por ta pa e parlamentario su mesun Ministernan tambe. Si un parlamentario bin constata cu e Cuerpo Ehecutivo (lesa: Ministernan) –maske ta di su mesun partido- y e parlamentario ta hayando cierto señalnan di e pueblo cu a elegi’e, no ta bon, ta su deber y tarea pa haci preguntanan. E preguntanan por ta skerpi, pero e ta hacinan segun su consenshi. Asina Parlamento por –via su preguntanan- controla e Ministernan concerni.

Ministernan: Parlamento ta nombra e ministronan pa mesun periodo legislativo di Parlamento (Pues pa 4 aña). Ta depende di e resultado di eleccion si lo bolbe nombra un ministro.

Tanto e nombramento como e retiro di ministro ta sosode pa medio di un decreto nacional. Gobernador y Ministro Presidente ta firma e decreto. Tur ministro hunto ta forma Conseho di Ministro. Constitution di Aruba ta permiti pa nombra un maximo di nuebe (9) ministro. Ministro Presidente ta fungi como e presidente di Conseho di Ministro. Conseho di Ministro ta e organo central cu ta hiba e maneho general di e Pais. Por pasa cu un ministro no ta sinta e periodo completo di cuatro (4) aña. Esta e por tuma su retiro of por oblig’e pa baha como ministro. Retiro voluntario ta semper posibel. Retiro obligatorio ta sosode pa medio di un mocion di desconfianza di Parlamento. Esaki por sosode den caso cu segun Parlamento e ministro a haci fout(nan) grave.

E ministro tin obligacion di responsabiliza su mes na e representacion di pueblo (Parlamento).

Haimy Angela

Auto a dal tres carne y a mata dos di nan mes ora

STA. CRUZ -- Segun doño di e carnenan sigur e daño material lo ta mas di mil florin cu perdida di su bestianan, pero mas ta e sufrimento di e bestianan inocente. Na momento cu un tropa di carne tabata cruza caminda, un chofer no a pone tino cu e monton di carne cu a sali su dilanti for di Rooi Lamoenchi y asina el’a dal tres di nan. Dos a muri ey mes na e sitio mientras un carne dik cu bariga basta grandi tabata purba cana pa yega su cura. Doño di e bestiann a yega na e sitio y bay cu e carnenan den su pickup mientras polis tambe a yega na e sitio. Cada vez ta mira cu auto ta dal sea cabrito, cacho, burico y pushi mata. Esaki a para bira un custumber cu bo ta mira tanto pushi y cacho cu ta keda benta riba caminda te ora cu e putri completamente.



Resultadonan di ABBA Lotto League 2007 Indians a suta Bravez 4-0 mientras cu Cardinals a tabla cu Athletics 6-6 riba diasabra

STA. CRUZ -- Diasabra Indians a blankia Braves 4-0 cu un tremendo pitcheo di Eugene Helder (no hit no run) pitcher perdedor tabata Danny Tromp.
Mihor bateador pa Indians tabata Karel Arends 3-2, Gerson Croes 3-2 y Shamir Loopstok 3-2.
Atardi Athletics a hunga contra Cardinals aki e wega a termina empata 6-6. A aplica regla di desempate y Athletics a gana. Pa calculacion di e standing ta duna Athletics un careda. mihor bateador pa Athletics tabata Jair Solano 4-3, Emon Webb 3-2, Rudsinny Tromp 3-2 y Nevin Figaroa 2-1 Pa Cardinals Ross Ismael 3-2, Lynell Jacobs 2-1, Jean-Marc Fingal 3-1 Y Ritchenyl Thiel 3-1.
Diadomingo Indians a gana Athletic cu score di 8-1 cu tremendo pitcheo di Ryan Huntington cu a bay henter ruta, Pitcher perdedor to resulta Rudsinny Tromp cu a wordo releva pa Jordi Solano y Sandro Castro. Miho bateador pa Indians tabata Gerson Croes 4-Eugene Helder 3-2 y Edwin Arends 3-2, mihor bateador pa Athletics tabata Kevin SImileer 3-2 y Rudsinny Tromp 3-2.
Despues a hunga Reds contra Cardinals aki e wega a caba empata. Regla di desempate a wordo aplica y Reds a gana. Pa standing ta añadi un careda na Reds, mihor bateador pa Reds tabata Deion Geerman 3-2 y pa Cardinals Ritchinyll Thiel 3-3 y Ashwin Feliciano 3-2.









S.V. BUBALI ta cumpli 64 aña diadomingo awor, funda 23 Sept.1964

STA. CRUZ - Diadomingo awor 23 September S.V. Bubali ta cumpli 64 aña di existencia directiva di S.V. Bubali ta invita miembronan, bario di Bubali y Noord ingeneral pa asisti na un sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa di Noord pa 6.00 atardi, pa gradici Todopoderoso tur e temponan tanto den bon y den tempo dificil.
Asina ta directiva ta warda tur presente diadomingo awor na misa di Noord.
Dia 30 September diadomingo otro siman lo tin un fiesta bailable den Bubali Sport Club den man di J- Formation y un caha di orgel cuminzando for di 5.00 atardi y ta bay te den laat di anochi pa celebra e 64 aña di S.V. Bubali.
Bubali Yega.



SV Mercurius a sali pa Spaña

STA.CRUZ--Recientemente e ekipo di veteranos di SV Mercurius a sali di vacacion pa Spaña. Cu KLM nan a viaha pa Hulanda pa despues sigui cu Transavia Air pa Spaña na unda nan lo probecha di mira algun partido y alaves realiza un encuentro contra Benidorm na Alicante. Nos ta desea SV Mercurius hopi exito y goza di un bon vacantie.



Dep. Nacional Coca-cola vs SV Britannia Balashi

Den apertura di campeonato A.V.B./Setar N.V. 2007/08 den stadion Frans Figaroa

STA. CRUZ -- Diabierna 28 di September proximo lo tin apertura di campeonato di A.V.B./Setar N.V. den stadion Frans Figaroa na Noord pa 7:30 di anochi cu e tremendo wega entre e campeonnan di ultimo campeonato Dep. Nacional Coca-cola contra di e campeonnan di campeonato regular SV Britannia Balashi.
Ambos ekipo a haci varios cambio den nan alineacion compara cu ultimo campeonato. Deportivo Nacional banda di ta campeon di Aruba tambe nan ta preparando pa competi den Championship di Concacaf den e luna venidero hunto cu R.C.A. E aña aki e campeonato lo ta masha enteresante unda cu varios ekipo tin pretencionnan pa bay cu e titulo maximo. Nacional manera semper ta conta riba un fanaticada masha grandi y diabierna dia 28 proximo stadion Frans Figaroa lo ta lata lata pa apoya e orguyonan di Noord. Di otro banda SV Britannia tambe ta conta cu varios refuerzo pero tambe a subi varios hungador di nan farm team Junioren. Aña pasa SV Britannia a termina campoenato regular na prome lugar pero den final a cay venci contra e propio Dep. Nacional. Nos tin entendi cu SV Britannia tin flanel original na benta pa 25.00 florin na Healthy Living Club. Pues diabierna otro siman fanaticonan di bon futbol ta keda cordialmente envita pa bin presencia apertura di campeonato 2007/08 A.V.B. / Setar N.V.



Na Apertura di Campeonato Futbol Femenino 2007/2008 Afra A. Maduro, un di e valuartenan cu a sa di pone Futbol Femenino riba top

STA. CRUZ – Campeonato di Futbol Femenino 2007/2008, ta wordo dedica na tres dama, kendenan ta Afra Adelaida Maduro, Evelina Werleman – Loopstok y Lidia Odor – v.d. Linde.
Aki nos ta presenta un biografia chikito di un di e tres damanan aki, esta Afra A. Maduro.
Afra Adelaida MADURO mihor conoci como Aida, na edad relativamente jong a cuminza hunga deporte, e deportenan cu Aida a hunga ta softbal, volleyball, korfbal y futbol.
Futbol ta Aida su deporte favorito. Aida a cuminza hunga futbol den e ekipo di "Arsenal", despues un tempo den e ekipo di "Savaneta", tambe un tempo den e ekipo di "Rooi Afo'.
Por ultimo Aida a hunga pa e ekipo di "Ildo's Angels".
Despues di esey Aida a reforza otro ekiponan.
E ekipo "Arsenal" a hunga varios weganan internacional.
P.e. na Maracaibo, Venezuela, den e "Estadio Polideportivo". Nan a hunga 3 partido, cual nan a hunga cu e ekiponan di Carinco ganando 8-0, contra Monte Carlo ganando 7-0 y e ekipo di Hipodromo di Maracaibo, ganando 3-1. Kiermeen 3 Victoria cu un gol di averahe di 18-1.

Na Apertura di Campeonato Futbol Femenino 2007/2008

Lidia Odor-v/d Linde, un di e valuartenan cu a sa di pone Futbol Femenino riba top

STA. CRUZ – Campeonato di Futbol Femenino 2007/2008, ta wordo dedica na tres dama, kendenan ta Afra Adelaida Maduro, Evelina Werleman – Loopstok y Lidia Odor – v.d. Linde. Aki nos ta presenta un biografia chikito di un di e tres damanan aki, esta Lidia Odor-v/d Linde. Sra. Lidia Odor v.d. Linde a nace 08-02-1955, ta casa cu John y tin 3 yiu, 2 homber y 1 mucha muher. Como cu e cas di su mayornan ta keda p'ariba di veld di S.V. San Luis, di chikito caba e ta gusta hunga football. Na edad di 15 te cu 17 aña Lidia a hunga Football pa S.V. Savaneta Stars, bao direccion di Sr. Buchi "Panama" Wever como defenza Central. Tambe a fungi pa varios aña como Secretaria di S.V. San Luis Deportivo y na 1984 e team aki a bira Campeon di Aruba. Na 1986 futbol di Damas a cuminza atrobe y aki Lidia a cuminza hunga football atrobe pa S.V. Savaneta Stars y a bira e prome president di e team aki.

Na Apertura di Campeonato Futbol Femenino 2007/2008 Evelina Werleman-Loopstok, un di e valuartenan cu a sa di pone Futbol Femenino riba top

STA. CRUZ – Campeonato di Futbol Femenino 2007/2008, ta wordo dedica na tres dama, kendenan ta Afra Adelaida Maduro, Evelina Werleman – Loopstok y Lidia Odor – v.d. Linde.

Aki nos ta presenta un biografia chikito di un di e tres damanan aki, esta Evelina Werleman-Loopstok.

Evelina Werleman-Loopstok, mihor conoci como Nina, un señora di Rooi Afo cu ta stima su bario y ta gusta futbol.

Nina ta bin for di un famia cu ta gusta futbol. Su tata, sr. Juan Loopstok, tabata miembro y alaves president di C.D.R.A. y asina Nina for di chikito tabata bay waak casi tur wega di futbol. Su tata tabata un gran empuhe pa e team, tur dianan di training e tabata busca hopi di e hungadornan cu no tabata tin transportacion na nan cas trece nan training.

Nina tin cuatro ruman homber y tres ruman muher (Frida, Judith y Sharin) cu a hunga futbol pa su team di bario, Centro Deportivo Rooi Afo. (C.D.R.A.). Judith cu Sharin (morocho) a cuminza hunga futbol cu 8 aña y cu nan 10 aña nan tambe a viaha pa Curaçao pa hunga.

Nina mes a cuminza hunga futbol cu su 12 aña como keeper. E tempo ey, aña 1978, no tabata tin hopi team. Esey tabata un temporada cu ta tur diadomingo tin wega, no ta manera awor cu e weganan ta wordu hunga bao di luz. Despues futbol a para pa un tempo cortico.

Na aña 1987 futbol a cuminza atrobe y naturalmente C.D.R.A. tabata tey. Nina a bolbe cuminza como keeper te ora cu Mayra (Manacho) a drenta team. Mayra a bay como keeper y Nina mes e ora a hunga varios posicion, e.o delantero, volante y defensa cual ta esun cu el'a hunga mas hopi. Bao di mando di Buchi (Panama) Wever, na aña 1987 e organizacion di O.F.D.A. a wordo lanta. Asina tambe nan a cuminza organiza campeonatonan di futbol di Damas. E aña ey tabata tin basta team e.o. Brazil, AC-DC, Santa Fe, Ayo, United Girls, Savaneta, Sta. Cruz Angels y C.D.R.A. E temporada di futbol eynan a dura cuatro aña y cuatro aña sigui C.D.R.A. a bira campeon di O.F.D.A. invicto, bao liderazgo di Tineke Werleman y Frida Loopstok. Entrenadornan di C.D.R.A. tabata Jacobo (Lin) Kock, Juchi Jansen y por ultimo Hubert Maduro (Hibi) y ruman homber mas chikito di Nina, Lorenzo (Bibi) Loopstok. (Na banda nan tabata tin hopi hende mas kendenan a yuda na tur e cuatro titulo nan di e team). E dos ultimo nan aki (Hibi y Bibi) tabata hopi mas jong cu hopi di e hungadornan mes. Por ultimo Nina a hunga futbol cu Juventus di Tanki Leendert hunto cu su yiu muher Jo-anne. Pa Nina tabata un gran honor di hunga cu su yiu den team.

Segun Nina pa nan a logra e cuatro titulo nan ey tabata a base di hopi respet, disciplina y amor pa futbol.

Tambe Nina a yega di forma parti di seleccion di Aruba cu a viaha pa Caracas, Venezuela. Cu e team di C.D.R.A. mes el'a viaha pa Caracas y Curaçao na un torneo organiza pa Sra. Frida Vrutaal na Brievengat. Na Aruba tambe nan a ricibi teamnan di Merca y di Curaçao.

Apertura campeonato di LIFIDA

STA. CRUZ -- S.V. San Nicolas Juniors, kier recorda tur mayor di e muchanan di e team infantil cu campeonato di LIFIDA ta start sali diasabra awor dia 22 September pa 3'or di atardi den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

Nos ta haci un suplica, si bo yiu ta bay apertura of desfile di apertura, yama na cel 594-0457 pa confirma esey y nos lo topa na stadion na Dakota.

Tambe e ultimo dia pa entrega dos pasfoto y uitreiksel di bo yiu lo ta diamars awor, pasobra diasabra 29 nos ta cuminsa hunga, y bo yiu no por hunga sin carnet y tampoco e otro muchanan por hunga, si mayoria hungador no tin carnet, nos tin lunanan largo pa pidi pe dos cosnan ey. Ban asumi nos responsabilidad tambe pa nos yiunan por participa den deporte.

Tambe nos ta haci suplica, pa yuda dia 6 Oktober cu e bingo cu lo bay tuma lugar na Club Boneriano, pa mas informacion, yama e number ariba menciona.

San Nicolas Juniors, lo ta participando cu varios ekipo den campeonato di Lifida, lamentablemente esunnan di damas si a cay afor, pa motibo cu no tin voluntario pa yuda traha cu mucha. Y nos no tin e suficiente recurso pa esey tampoco y ta lamentable 15 mucha muher cu a train lunanan largo mester cay afor.

Spera cu tur mayor compaña nan yiu diasabra awor na apertura na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.



"BMX Summer Challenge" point series II ta sigui e week-end aki riba pista di STREET WISE BMX

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki "Aruba Wieler Bond seccion BMX" kier a invita tur club y coredornan pa asisti na e careda "BMX Summer Challenge" point series II na "Street Wise BMX Track".

E "BMX Summer Challenge" point series I cu ta tuma lugar na Street Wise Park San Nicolas tabata un exito. E interes tabata grandi mirando e cantidad di inscripcion pa e caredanan, y tambe e tribuna cu tabata full yen di fanaticada. Compentencia tabata fuerte den e diferente categorianan novato y experto y nos por bisa cu dia pa dia por mira potencialnan grandi den e deporte aki. Publico a goza di un tremendo espectaculo y tensionnan tabata basta halto. Nos ta recorda tur coredor y fanaticonan cu e sigiuente caredanan lo ta dia 22 di September na Street Wise Park San Nicolas pa 5:30 di atardi. Tene bon cuenta cu e careda di dia 23 di September ta wordo cancela debi cu tin trabaonan pendiente na e pista di Parke Jaburibari cu a sufri basta daño despues di yobida.

E programa ta lo siguiente:

September 20 inscripcion y Training na "Street Wise" 5:30 P.M. – 9:00 P.M.

September 22 na "Street Wise"
5:30 P.M. – 6:30 P.M.: Training pa tur categoria
6:30 P.M. – 9:00 P.M.: RACE TIME Importante: Ta suplica tur coredor (y e clubnan) pa haci uso di e pre-inscripcion cual ta tuma lugar na STREET WISE BMX Park, dia 22 di September.
Inscripcion ta Afl 5,=

Renaissance Marketplace ta sigui parti premio

Geraldine Oduber a gana un weekend stay na Renaissance Resort & Casino



STA. CRUZ Recientemente Renaissance Marketplace a saca su di 5 ganador di su campaña "Shop & Win". Srta. Geraldine Oduber di Santa Helenastraat 26 a gana un Weekend stay na Renaissance Resort & Casino. Obviamente Sra. Oduber y su famia ta un fiel bishitante di Renaissance Resort y a keda masha masha contento cu su premio y a disfruta di un cena na LG Smith Steak and Chophouse. Srta. Oduber a ricibi su premio for di Sra. Zugheila Lindeborg di e Departamento di Mercadeo di Renaissance Mall & Marketplace y tambe Sra Zulaika Boekhoudt cordinadora di mercadeo pa Renaissance Aruba Resort and Casino.

Falta 3 weekend stay mas pa regala, e campaña lo sigui te cu dia 31 di Oktober, asina ta sigui deposita e couponnan den e tombolanan situa den Renaissnace Mall of Marketplace y tambe na LG Smith Steak and Chophouse.

Tene cuenta cu cada 2 siman lo saca un ganador. Ta invita tur hende pa mantene nan sintonia cu Magic FM unda cu e nombernan ganador lo keda anuncia.

Rooi Bosal Braves SBT cu softball Copa di Bario Santa Cruz

STA. CRUZ -- Diasabra dia 22 di September pa 7'or di anochi lo inicia cu e torneo di softball Copa di Bario Santa Cruz organiza pa Rooi Bosal Braves SBT riba Winston-veld na Rooi Bosal cual lo tin un duracion di 7 siman. E torneo aki a wordo dedica na sr Enrique (Chino) Thiel, sr Pedi Wester y sr Pedro Angela. Ademas lo rindi homenahe na sra Maka Flanegin pa su gran aporte na softball den su Bario di Santa Cruz y na sr Benny Roga pa su dedicacion pa tur e añanan na Little League den e Bario di Santa Cruz. Diasabra dia 22 di September pa 7'or di anochi lo enfrenta otro Balijan (A1) y Ayo (A6). y pa 9'or Daimari (B1) vs Sero Pavilla (B6). Diadomingo mainta pa 10'or e apertura oficial mes lo tuma lugar na unda e personanan menciona lo ricibi nan plakkaat. Pa tal motibo e personanan aki ta wordo invita pa ta na Winston-veld diadomingo pa 10'or di mainta y despues lo sigui cu algun partidonan di softball manera ta sigui. 10.00 am PabienJu (B3) vs Santa Casura (B4); 11.30 Piedra di Hooi (B2) vs Jamasa (B5); 1.00 pm Rooi Bosal (A3) vs Macuarima (A4); 2.30 pm Wara Bo Pica (A2) vs Macuarima (A4); 4.00 pm Wara Bo Pica (A2) vs Sabana Grandi (A5). Asina ta cu un y tur ta wordo invita pa bin presencia candeloso partidonan di softball ariba Winston-veld.

Battle of the Best pa tur empleado di Divi Resorts

STA. CRUZ -- Divi Resorts ta organizando su tremendo Sports Week 2007.

Esaki ta un siman unda e 7 diferente companianan lo ta compitiendo den un siman intensivo na diferente deporte pa waak " Who's got what it takes" an be The Best den nos "BATTLE OF THE BEST".

E companianan cu lo ta compitiendo lo ta:
Divi Aruba Beach Resort
Tamarijn Beach Resort
Aruba Phoenix Beach Resort
The Links at Divi Aruba
Divi/Dutch Village
Alhambra Casino y
Dal Time N.V.

Nos tin un T-Shirt Sale cu pijsnan hopi atractivo.

Divi Resorts Aruba kier a invita pueblo di Aruba henter pa bin apoya bo team preferi y na mes momento pasa un siman divertido.



Anochi informativo riba 'Living a healthy diet' duna pa dr. Naitram Kamta dialuna awor



STA. CRUZ -- Brahma Kumaris Aruba ta organiza un anochi sumamente informativo encuanto "Living a healthy diet" cu lo wordo duna pa Dr. Naitram Kamta M.D. di Trinidad & Tobago. E lectura aki ta tuma lugar dialuna awor, 24 di September na Universidad di Aruba (sala 4 – auditorium) cuminzando pa 7:30 di anochi .

Entrada ta gratis y e ta na ingles.

Dr. Kamta a duna un cantidad di seminarionan na empresa y instancianan gubernamental den Caribe, Sur y Centro America, India y Medio Oriente tocante reduccion di stress, meditacion y salud positivo.

Dr. Kamta a duna diferente workshop y training riba desaroyo propio, auto-estima na hobennan. Tambe a duna workshop encuanto stress management na trahadonan incluyendo Petroleum Company na Trinidad & Tobago.

Dr. Kamta tabata un orador na e Congreso Mundial tocante Medicina Alternativa y Biologico na Guatemala.

Pa 20 aña largo Dr. Kamta ta practica meditacion y ta docente di lesnan di meditacion.

Nos tur ta desea di biba un bida mas saludabel posibel y mas positivo posibel, pesey no perde e anochi aki.

Invita bo amigo- y amiganan, bo casa y rumannan y simplemente bin scucha y si ta desea haci bo preguntanan.

Si ami biba un bida saludabel y positivo, esaki ta na bienestar di mi mes, na mi famia y tambe na bienestar di Aruba en general.





Exitoso Workshop di fotografia organiza pa Aruba Tourism Authority y Checkpoint Color Fecha pa entrega potret ta 9 di November





STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar na Checkpoint color e workshop pa hobennan entre 12-17 aña cu lo ta participando na e competencia anual di fotografia di Nacional Geographic Traveler "In My View".

Esaki ta e di tres aña consecutivo cu e competencia aki ta tuma lugar. E ta dirigi na hobennan den region di Caribe y como meta di e revista aki ta pa duna hobennan den Caribe e oportunidad pa expresa nan vision door di e lens di nan camera.
Awendia mas y mas bisitante kier experiencianan autentico na unda cu nan kier waak e destinacion por medio di su habitantenan y pa asina nan por sinti nan parti di e destiniacion. Ki perspectiva mas bunita cu di un hoben cu ta waak su isla diferente na un adulto.

Workshop
E workshop a wordo coordina door di Sjeidy Feliciano representante di ATA y prepara y presenta pa Sra. Faritah Luidens y Sr.

Fernando Vermeer di Checkpoint Color. E hobennan a ricibi varios tips di luz, angulo cual lo haci sacamento di nan potretnan mas facil. Potretnan lo mester ilustra hende, paisahe, y eventonan cu mihor ta describi e caracteristicanan di bo isla.**Oportunidad pa hobennan**
- Oportunidad pa siña: discusión y descrubrimiento di historia y cultura di nan isla
- Domina un habilidad nobo: e arte di fotografia
- Aumenta nan auto estima: reconocimiento di schoolnan local, amigo y conocirnan
Cada participante mester entrega su cinco mihor potretnan y esaki lo competi contra e otro participantenan di Aruba mes. Cada isla mester scoge su mihor cinco finalistanan y esaki lo wordo manda pa oficina di Nacional Geographic na Merca.

Premionan:
* E hoben ganador lo haya oportunidad di gana un trip pa dos pa Washington DC cu lo inclui un bishita na e Nacional Geographic Society. E hoben aki lo wordo guia door di un fotografo profesiónal di e tan prestigioso Nacional Geographic Traveler. Un fotografo profesional di Nationan Geographic Travelere lo bishita e school di e ganador absoluto pa duna un workshop. E hoben aki tambe lo ta ganador di un 35mm camara digital.

Segundo premio lo inclui un 35mm camara digital y tres buki di fotografia di Nacional Geographic Society
* Tercer premio: un colección di diez buki di fotografia di Nacional Geographic Society
Aruba Tourism Authority ta sumamente orguyoso di tur e hobennan cu ta participando na e competencia aki y ta contento di brinda e oportunidad pa envolve e hubentud di Aruba den cierto areanan di nos industria turistico. Ta hopi importante pa concientisanoshobennan ariba e importancia y asina purba trece nan mas cerca di nos turismo. ATA kier desea tur e participantenan hopi éxito sacando potret y spera cu nan siña hopi di esaki.

Tambe nos kier recorda tur hoben cu e ultimo dia pa entrega nan cinco miho potretnan ta dia 9 di November na Checkpoint Color.

AHATA ta orguyoso di presenta careranan exitoso den e industria di hospitalidad di Aruba



STA. CRUZ – Aruba Hotel & Tourism Association a crea un serie di perfil di profesionalnan Arubiano hoben cu ta cosechando exito creando un nomber pa nan mes den e industria di hospitalidad local.

E siguiente ta algun di Aruba su storianan interesante tocante esnan cu a encontra exitoso careranan y satisfaccion profesional den e isla su industria di turismo.

Cu solamente 28 aña di edad Justin Carson ya caba a logra exito notabel den Aruba su industria di hospitalidad. Un tiki menos cu 1 aña pasa Justin a wordo nombra como e Director Asistente di Food & Beverage di Holiday Inn SunSpree Resort Aruba. Cu su experiencia estelar, un associate degree den maneho di hospitalidad y un bachelor's degree di comercio den maneho di hospitalidad y turismo, no ta un milager cu Justin ya caba ta tene un posicion impresionante na un edad asina hoben.

Pero Justin ta sigur cu su caminda rapido na exito tabata garantiza no solamente dor di su educacion, pero tambe dor di e gran cantidad di ora di bon experiencia cu el'a gana den e industria di hospitalidad, tanto na nos isla como na exterior. Justin a cuminza sirbi e bishitantenan di Aruba na edad di 15 aña como un pool attendant na Divi Tamarijn.

Pronto despues, el'a cuminza studia na un school secundario y despues universidad na Toronto. Mientras cu e tabata studiando na universidad, Justin semper a traha part-time.

El'a dirigi un agencia di catering, a duna servicio na funcionnan di buffet na un restaurant di country club elite, a provee servicio Frances na un sala di bankete, a fungi como waiter na un restaurant di alta clase y hasta a cushina un tiki den algun cushina. Durante su vakantienan di zomer y Pasco, Justin tabata regresa pa Aruba unda el'a sigui gana experiencia den e industria. No ta un sorpresa cu e momento cu el'a gradua for di universidad na Toronto y a bin biba bek na Aruba, Justin inmediatamente a wordo ofreci su posicion actual cu Holiday Inn. Justin ta sinti cu ya cu Arubianonan ta biba riba un isla cu ta depende riba turismo, nan a wordo prepara pa e industria di hospitalidad for di un edad hoben. Ta mas cu claro cu mester capitaliza riba e añanan di preparacion aki. Justin su mesun escogencia pa drenta e industria di hospitalidad di Aruba tin su raiznan den e hecho cu e ta gusta intercambia cu hende. E ta admiti cu su inclinacion social ta asina grandi cu su trabao hopi biaha no ta sinti manera trabao. Justin tambe ta aprecia cu su trabao ta dun'e e oportunidad cada dia pa bay mas leu. E reconocemiento di e esfuerzo extra aki door di huespednan, gerencia y coleganan ta un beneficio p'e y ta motiv'e. Aunke Justin ta traha hopi duro, e sa con pa tene un balanza entre su bida di trabao y su bida di cas. Na prome lugar, trabao ta keda trabao, punto. Den su tempo liber, e ta lubida di trabao y ta waak pa e pasa hopi tempo cu su famia y amigonan. E ta gusta bay come y bay lama cu su chick. Tambe e por ser haya ta bodyboard na un di su lugarnan preferi pa surf riba nos isla cu ta Andicuri. Justin ta sinti cu un di e yabinan di exito simplemente ta e actitud corecto. Educacion y añanan di experiencia un banda, cu un actitud di "bay pe", tur hende por logra exito den e negoshi di hospitalidad. Pero kizas e yabi mas grandi di exito ta e habilidad di soña. Justin tin soñonan grandi; e ta soña di ta propietario di su mesun cas y auto y kizas cumpra un Harley-Davidson den futuro cercano. Pero su soño mas grandi ta pa viaha rond mundo. Loke ta asina tremendo ta cu Justin no solamente ta gusta su trabao di tur dia, pero tambe e ta sirbi como un medio pa experiencia pa e resto di mundo. Ya cu Holiday Inn ta un miembro di e Intercontinental Hotel Group, Justin tin e oportunidad pa transfer internacionalmente pa e cumpli cu su soño, pa mira mundo. Naturalmente e lo mester bende su Harley prome!

Beisbolistanan Hulandes: Campeon Europeo y cu paspoort pa Weganan Olimpico 2008 na Peking!



BARCELONA – E beisbolistanan Hulandes diadomingo a conquista pa di cinco vez tras di otro e titulo Europeo na Barcelona. Oranje a gara oro pa di 20 vez na un Campeonato Europeo, un record absoluto.

Rivalnan di semper, Italia ta di dos riba lista cu 8 titulo Europeo. E formacion di bondscoach, Robert Eenhoorn a gana Gran Britania den final cu e score di 6-1. Como premio Oranje a haya su participacion na Zomerspelen di Peking. Formacion di bondscoach Robert Eenhoorn pa di cinco vez tras di otro ta bira Campeon Europeo. Desde September 1997 Hulanda a perde solamente un wega na Campeonato Europeo.

Esey tabata na 2001 contra Rusia, den wega preliminar. (3-4).

Michael Duursma contra Spaña

.E hungadornan di beisbol ningun momento a haya nan mes den problema contra Gran Britania. Despues di 3 inning ya Hulanda tabata dilanti 3-0. Den di siete inning Gran Britania a bay mas atras cu 6-0. Cu Spaña si a bay un poco mas duro. Aki si e oro tabata un poco den peligro. Den di 7 inning ainda Hulanda tabata para atras cu 2-5. Den di ocho inning Dirk van 't Klooster a bati pa score dos careda.: 4-5. Cu tur base yen e pitcher Spaño a tita base por bola y Halman a anota un careda y e wega a bira 5-5. Den prolongacion e beisbolistanan a caba cu e wega y a keda cu e score di 10-8. Despues di 12 ora Hulanda a hunga contra Gran Britania pero no a nota nada di cansancio cerca e team di Oranje. Pitcher David Bergman di Hulanda a controla tur su contrincantenan y Hulanda a sa di probecha esaki. Locual tabata importante ta e cualificacion pa Weganan Olimpico di 2008.

Greg & Deborah Maust honra na Bucuti Beach Resort





STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como bishitante distingui kendenan ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña consecutivo Grez & Deborah Maust.

Greg ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alaves felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia Ricardo di ATA hunto cu Grez & Deborah y tambe staf di Bucuti Beach.

Patronisa pa:

Alexander

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 6058	1. 9987	1. 5118	6288	0058
2. 3089	2. 2746	2. 7322	Super 4	Signo:
3. 2420	3. 2766	3. 2262	6509	Tauro

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo			

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador
	01	13	14	15	28	

Lotto						Letter	Number	Ganador
								no tin

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Intensidad por ta un bon palabra pa resumi e manera cu bo dia por wordo sinti. E dia por cuminza cu algun noticia excitante di un amigo bieu. For di e momento ey, lo bo wordo lastra den un torbellino di actividad cu por tin sobretononan romantico, como tambe un gran cantidad di diversion.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo balance en blanco ta mustrando hopi saludabel awor y ta tempo pa bo permiti bo mes pa disfruta di e resultadonan di bo spaarmento cuidadoso. Percura pa bo haya algo awe pa bo hit e shopping mallan y corda cu bo ta eynan pa cumpra cos p'abo y no solamente bo amigo y famianan.

Aries: 21Maart.-19April.
Bo por logra casi tur cos awe, si bo pone bo mente riba dje. E planetanan ta definitivamente na bo banda y bo por explora e influencia positivo door di tin un pida quarzo cla hunto cubo. Esaki lo yudabo pa enfoca bo energianan y sigura cu bo tin e mihor chens pa probecha lo maximo di e dia.

Tauro: 20April.-20Mei.
Si ta algo cu bo ta conoci p'e, ta bo determinacion pa sigui un meta, no ta importa kico ta e obstaculonan cu ta poni bo dilanti. Awor aki, e planeta Marte ta moviendo den e delaster parti di bo signo y esaki ta significa cu bo por usa bo determinacion cabezura na un efecto hopi bon na e momentonan aki.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Carisma ta definitivamente bo palabra di dia. Un aspecto maraviyoso entre Mercurio, cu ta bo planeta regente y Luna, ta significa cu bo habilidadnan pa comunica natural ta altamente desaroya awor aki. En adicion, lo bo experencia un empuhe significante pa bo autoconfianza.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Venus corientemente ta moviendo den bo di tres cas y esaki ta significa cu romanze por wordo haya den e partinan di mas sorpresivo. Viahenan cortico ta bo mihor chens pa topa un hende special awe. Sinembargo, no compromete bo mes na bay asina leu den e fase tempran aki di conoce un hende.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Bo planeta regente, e Solo, ainda ta pasando den bo signo. Usualmente, esaki ta actuando pa empuha bo confianza. Sinembargo, na e momento di relacion entre Venus y Saturno, ta significa cu lo bo ta sintiendo inusualmente timido, apesar cu bo carisma, esaki ainda por ta un treat masha excitante.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Ta hopi importante na e momentonan aki pa permiti bo mes e espacio pa duna espacio na bo banda mas creativo. Bo tin e tendencia na press bo mes pa completa bo tareanan of co'i casnan, ora cu bo tin cu busca tempo pa relaha. Percura pa tuma un tiki tempo pa bo mes awe.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Relacionnan por ta hopi significante p'abo awor aki y un aspecto entre Pluto y Venus ta significa cu bo ta buscando aspectonan mas profundo na bo relacion cu un cierto persona. E mihor manera pa bo logra esaki ta pa bo sinta y bisanan exactamente kico bo ta sinti.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Purba na evita conflicto cu otro colega of amigo awe, ya cu tin un peliger cu bo determinacion pa logra un cierto meta, lo hibabo na ta menos paciente cu esnan rond di bo. Un amigo cercano lo ta capaz pa haya e palabranan exacto pa tene cosnan calmo.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
No tene miedo pa comparti bo pensamento y sentimientonan cu esnan rond dibo awe, ya cu e influencia di Chiron ta significa cu bo ta den un hopi bon beis awor aki. Cualkier hende ta bin cerca bo pa conseho, tin e tendencia di ta hopi gradicido pa e asistencia cu lo por provee.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
E por ta dificil pa haya e nivel corecto di disciplina na e momentonan aki, awor cu bo ta den un beis pa relahacion y diversion. Desafortunadamente, tin un cantidad di trabao rond di cas cu a wordo poni un banda pa algun tempo y pa razonnan cu lo ta cla pa weekend, nan tin cu wordo trata awor.

Tempo

Leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco.
Biento: Modera for di direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia, de ves en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Durante di proximo 24 ora no ta anticipa formacion di nubia significante riba nos region. P'esey tempo seco lo sigui prevalece riba nos islanan.
Condision di laman: Altura di olanan riba lama grandi lo ta entre 0.5 pa 1.5 meter (2 te 5 pia) cu e olanan mas halto den parti noord di nos region.

Pudding di Mango

Ingrediente:
• 2 mango mediano
• 2 cup di Juice di anasa
• 4 envelop di gelatina sin sabor
• 1 bleki di lechi condence grandi

Preparacion:
Basha 1 ½ cup di juice di anasa den un paila chikito. Agrega e Gelatina sin sabor y bruha tur cos bon. Lag'é para 1 minuut. Pone e paila riba un candela mediano y keda drey bon te ora cu e gelatina a larga. Casca e 2 mangonan y slice e fruta kita for di e anasa den un blender y batie. Basha e mescla aki den un comchi grandi. Agrega lechi condence y e mescla di gelatina. Bruha tur cos bon cu un batido di webo. Muha un forma di pudding cu awa (of hunta e forma delega cu un tiki azeta) y yena e mescla di mango aden. Hinca e forma di puding den frigidaire durante di un paar di ora of pa un anochi. Bolter e pudding den un schaalchi.

Pa bo informacion

Koffie tabata prohibi na Rusia bao di pena di tortura y mutilación

Den compania di famia y colega

ATCO ta celebra Wendell Bennett su di 35 aña di servicio





STA. CRUZ -- Dia 14 di September ultimo Atco a celebra cu 35 aña pasa nan Managing Director a drenta den servicio di e compania. Un trayectoria impresionante mirando cu Sr Bennett a drenta den servicio di E. de Veer Transport Co 1 di September 1972 como helper. Despues di helper a bira truck driver y tabata transporta carga di Aruba pa Venezuela. Durante un transporte na Venezuela e caravana di truck den cual Wendell tabata den un di nan, ta haya su mes den un accident caminda milagrosamente Wendell ta scapa, pero ta pasa un temporada largo den hospital. Despues di truckdriver Wendell a bira supervisor y asina a subi e trapi ehecutivo di Metacorp na un manera remarcabe. Na 1998, despues di a traha den e team ehecutivo di Atco el'a wordo promovi pa Managing Director.

Durante su speech, Sr. de Veer ta conta cu no por bisa dos palabra so di Wendell pasobra e trayectoria ta uno largo pero si a conta con 35 aña pasa un hoben a bin busca trabao cerca dje y cu den 5 minuut el'a bise pa pasa bek pa su mañan y cuminza traha y esey tabata e comienzo di e carera di Wendell na loke awe ta Atco. Aunke di a cuminza como helper Wendell semper a mustra calidad di liderasco y lealtad y despues di cuatro aña e ta wordo promovi como supervisor y for di e tempo ey, e unico direccion cu Wendell a bay tabata ariba. Door di su esfuerzo, sano huicio, iniciativa, diplomacia y husto ora di trata cu empleado y coleganan supervisor, el'a alcanza e posicion di Managing Director 10 aña pasa".



Durante di e celebracion Sr. de Veer a presenta Wendell cu e "MetaCorp Achievement Award" cual ta algo cu ta pasa masha poco. Wendell a laga sa cu e gesto aki a significa masha hopi pe: "Mi a purba duro durante añas pa gana un di esakinan, pero nunca a logra, el'a confesa: "Awo mi ta den e mes un liga cu personan importante manera e boxeado Sugar Ray Leonard", kende tambe a ricibi e galardon den pasado.

Wendell a wordo compaña riba stage pa su casa Lanty y mama Juliana, kendenan tambe a ricibi bouquet di flor. El'a expresa palabranan di gratidud na su famia den nan support y amor no obstante e oranan largo di dedicacion na su trabao. "Trabao no ta solamente pa traha placa " Wendell a laga sa, " Bo por cumpra un cas pero no un hogar". Tempo cu mi tabata tin dos aña cu e compania, tabata tin un celebracion pa empleadonan cu a cumpli 20 y 25 aña cu e compania. Mi a waaknan y mi no por a imaginami keda asina largo cu un compania, y awor, 35 aña despues ainda mi tey! Mi a haya un hogar 35 aña pasa y si nan lagami keda pa un otro 35 aña mas lo mi keda tambe!

Herencia

10 Aña pasa e compania tawata conta cu 130 empleado y e negoshi principal di e compania tabata Operations y e planta di beton. Den e 10 aña cu Wendell a tuma e timon over hopi cambio a tuma lugar. Awe Atco ta conta cu 170 empleado, 2 division extra respectivamente Ecotech y Caribean Heavy Lift, cual ultimo recientemente a wordo nomina Internacionacionalmte pa e organizacion "Specialized Carriers & Rigging Association". Aña pasa Atco a logra, como cherrie riba e bolo, e certificacionan di renombre international di ISO y OHSAS.

Na tur Wendell su carera cu MetaCorp tabata impresionante y sigur ta un inspiracion pa tur cu kier logra cosnan grandi den bida. Nos ta desea Wendell tur clase di exito den su carera pa futuro y hopi aña mas cu Atco, pasobra manera e mes lo bisa: "E tabata mescos cu di berdad".





Destination Review a admira Aruba door di e wowonan di De Palm Tours





STA. CRUZ – E imaginacion di e Departamento di Maneho di Destinacion di De Palm no conoce limite. Pa e Evaluacion di Destinacion cu a tuma lugar recientemente e ekipo di Maneho di Destinacion di De Palm Tours a crea e "Ultimate Aruba Experience", diseña pa impreciona e top planeadornan di Merca.

E grupo tabata di bishita riba nos isla pa evalua Aruba como un destinacion di grupo y incentivo. E potretnan ta mustra e experiencia di e bishitantenan na e Ruinanan di Oro di Bushiribana. E dignitarionan a disfruta di un gira di e isla, cuminzando na e Natural Bridge cu a cay den otro. Ora cu e caravana a para na Bushiribana, e ekipo creativo di De Palm tabata wardando pa e bishitantenan pa asina conta nan loke futuro tin pa nan, adivinando hopi bishita na nos isla di Aruba. E spectaculo tabata hopi divertido y e bishitantenan a keda sorprendi pero obviamente nan a pasa bon. Mas despues e caravana a bishita e Kapel di Alto Vista, Faro y a termina e gira na Arashi Beach unda e expertonan den catering Taste of Belgium, a provee algun pasapalo y cos di bebe.

Mientras cu e bishitantenan tabata riba nos isla De Palm Tours a provee tur transportacion pa e programa di Evaluacion di Destinacion. Adicionalmente pa e Vitrina Turistico, De Palm a uza dos modelo di disco-ball na entrada di Crystal Theater como decoracionnan bibo, segun Sharleen Hengeveld, Account Executive, Destination Management Services, De Palm Tours. "Nos ta haci tur cos, ta purba tur cos pa entretene y sorprende nos clientenan," e ta bisa, y nan ta aplica e lema aki cu cada grupo cu ta di bishita.







Cache Deluxe & O.R.E.O. A Bolter Havana Beach Club Den E Fiesta Di V.I.P. diabierna dia 14 di September

















Tracey Nicolaas, Miss Aruba 2007 ta invita pa…

Ban duna un man na Special Olympics



STA. CRUZ -- En conexion cu e continuacion di e actividad pa recauda fondo pa e personanan cu limitacion pa nan participacion na China, diadomingo awor na Paseo Herencia, Tracey Nicolaas kier a invita henter e comunidad di Aruba pa ban habri nos curazon pa yuda nos deportistanan special pa asina nan por yega na participa den e 2007 Special Olympics.
Diadomingo awor un biaha mas ta e dia na unda cu e oportunidad tey pa contribui cu e gran causa.
Con no ta posibel pa bisa no na e personanan dedica y entusiasma na deporte y e posibilidad den un otro forma pa representa Aruba y asina pone Aruba su nomber riba plataforma internacional.
E ta un bunita oportunidad pa asina nan por conoce y explora hopi mas y tambe e oportunida di trece medayanan di oro pa Aruba.
Henter Aruba ta keda invita pa ta presente y tambe por yama pa haci nan contribucion sea grandi of chikito, cu sigur lo wordo aprecia.
Ta increibel e voluntad y cariño cu esnan cu limitacion ta duna na tur rond di nan.

Esnan cu limitacion ta personanan hopi creativo y inteligente y ademas nan sa di demostra cu nan tin un talento y amor pa deporte.
Sigur un atardi cu hopi ambiente, musica y baile.

Cu sosten di nos tur cu ta biba riba e pida baranca aki cu yama Aruba e causa mester lo ser alcanza.

Jonella Oduber lo representa Aruba na Miss International 2007!



STA. CRUZ -- Aruba un biaha mas lo ta presente riba plataforma internacional na e gran evento di beyeza internacional Miss International 2007 den persona di Jonella Oduber, nos actual Miss International Aruba.
Despues di dos luna di intensivo preparacion Jonella ta cla pa asumi e reto aki pa asina por trece titulonan importante pa nos dushi isla Aruba. Durante e dos siman na Japon Jonella lo ser conoci cu 60 diferente cultura, pensamento y personalidad y tambe sigur sera amistadnan cu ta keda pa semper.
Jonella un persona cu hopi carismatica, yena cu perseverancia y cu meta fiho ta bisa cu esaki ta un oportunidad unico pa mustra e habilidad y cualidadnan di nos hendenan na henter mundo. Jonella lo biaha diabierna 28 di September proximo pa Japon, na unda e eleccion final lo tuma lugar dia 15 di October na Tokyo, Japon.
Un itinerario bastante ocupa lo spera tur e candidatanan di e 60 paisnan participando.
Jonella su mensahe ta… Cu bida ta asina bunita y cu mester ta semper positvo na lugar di perde tempo na energia negativo”.





Comision Celebracion Dianan Nacional ta preparando pa celebra en grande e di Segundo Feria Multicultural 2007

Un dia dedica na tur nacion residencia na Aruba





STA. CRUZ -- Pa di dos aña consecutivo Ministerio di Cultura conhuntamente cu CCDN ta celebra dia de la Raza, na unda tradicionalmente nos ta conmemora e descubrimiento di contenente Americano cual a unifica mundo e tempo ey.

E celebracion ta dirigi pa bira un dia caminda cu tur nacion na Aruba lo ta hunto den un solo Aruba, celebrando asina nos union den diversidad.

E celebracion aki lo bay ta un biaha mas riba Plaza Libertador Betico Croes riba diasabra 27 di Oktober 2007.



Descendientenan di tur nacionalidad na Aruba ta invita pa uni nan mes den un solo pueblo y un solo amistad. Man den man hunto den un solo Aruba, manera tabata e lema aña pasa.

Pa e motibo aki ta spera di haya cooperacion di tanto consulado, organizacion y gruponan di baile y musical, pa e gran anochi aki cu lo tuma lugar dia 27 Oktober 2007 venidero.

Ainda nos por corda con aña pasa unda publico a goza di tremendo presentacionnan di calidad halto.

Paisnan manera, China a trece temendo presentacion di nan baile tipico, unda esaki a gara atencion di tur presente.

Colombia a presenta un bunita show cu a refleha e union entre tur pais.

Peru a presenta nan tradicional baile y Venezuela a presenta un tremendo show musical cu musica tipico di Venezuela. Mexico cu cancionnan tipico Mexicano y asina nos por sigui menciona hopi nacion cu a keda refleha pa medio di aspecto cultural of baile y mucho mas exposicion.

Mirando cu e entusiasmo ta asina grandi pa e aña aki ta pidi tur nacion cuminza prepara pa nan show nan y nan cuminda nan tipico di nan pais.

Tur hende tin e oportunidad di saboria tur tipo di plato di diferente nacion na Aruba.

Asina ta corda reserva dia 27 di Oktober 2007 pa asina bo bin saboria tur plato di tur nacion na Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Comision Celebracion Dianan Nacional of na Ministerio di Labor, Deporte y Cultura.

Riba e combinacion di foto nos por revivi e momento nan di Aña pasa.





Asociadonan di Marriott a ricibi un recepcion pa ricibi un update riba e renovacionnan

Ehecutivonan di Marriott a provee e ultimo informacionnan tur asociado di Marriott acerca di e progreso di renovacionan di 40 miyon dollar

STA. CRUZ – Riba September 14 tur asociado di Marriott a wordo invita na un recepcion den e ballroom pa ricibi e ultimo informacionan acerca di e progreso di e renovacionan di e mas di 40 miyon dollar tumando lugar na e resort.
E ballroom, decora den un manera creativo den linea cu e resort su tema; "Aruba's playground for all generations", tabata yena cu asociadonan di Marriott ansioso pa scucha acerca di e progreso di e renovacionnan. Gerente General, Rick Zeolla, a splica den detayes tocante e progreso di renovacionnan y e Directora di Ventas, Antoinette van den Berg a comparti e pintura y potretnan di e kambernan nobo y e lobby. Tur kamber y lobby lo pasa den un programa di realze pero tambe lo provee caracteristacanan adicional nobo na e propiedad luhoso aki. Tur asociado tabata tin e oportunidad di haci pregunta y a ricibi contestanan apropia riba na pregunta di e ehecutivonan presente.
Juli 7, 2007 Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a sali ranca cu un programa di realze di $40 millon, cual ta poni riba schedule pa wordo completa na December 2007. E renovacion di $40 lo inclui un cambio total di tur e 413 kambernan di huesped, un revalitacion y expansion di La Vista, un di nos facilidadnan di come principal, e transformacion di e restaurant exclusivo Italiano Tuscany's pa un Ruth's Chris Steak House y un revision completo di e lobby y area di recepcion. Adicionalmente, despues di termina cu e proyecto di realze, e resort completo lo bira smoke free, cu excepcion di Stellaris Casino.
E renovacionan di e South Tower ta casi cla y lo continua cu North Tower y Atrium. Tur establicimiento di cuminda y bebida, area di piscina, area publico beach y Casino no ta wordo afecta pa e actividadnan di renovacion. E kambernan nobo di South Tower lo ta disponibel na final di September 2007. Mas informacion acerca di e renovacionan, ta disponibel riba www.arubaplayground.com.

Colegio E.P.I. unit Economia cu tremendo BINGO dia 30 di September 2007 pa recauda fondo pa un viahe educativo



Klas 3TA 2006-2007 New York Excursie

STA. CRUZ -- Colegio E.P.I. unit Economia specialidad turismo administrativo y secretariaat ta organizando un tremendo BINGO pa asina recauda fondo pa haci un viahe educativo. E tremendo BINGO lo tuma lugar dia 30 di September 2007 na Club Caiquetio. Ticket ta disponibel cerca tur alumno di klasnan 3TA y 3TS ta costa Afl. 10,- pa un of si companianan ta interesa pa colabora Afl. 100,- pa buki. Por tuma contacto cu Juffrouw Martinus na 5920543 pa mas informacion tocante compra di buki. Registracion lo ta di 4'or pa 6'or di atardi y Bingo lo cuminza pa 6'or di atardi. Bar y Cushina lo ta bon surti y lo bay tin diferente doorprizes durante e anochi. Bini uno, bini tur y pasa un rato ameno y gana hopi premio atractivo. Pueblo di Aruba ban yuda nos studiantenan, pasobra nan ta e futuro di Aruba.

Festival di Musica Ranchera dia 29 di September na Centro di Bario Brazil

STA. CRUZ – Dia 29 di September, ta un dia special na unda artistanan di diferente Centro di Bario di Aruba lo compete pa haya sa cual ta e 6 cantantenan cu lo bay Curaçao dia 1 di December, pa compete contra Centro di barionan tanto di Curaçao como Bonaire. Esaki ta bira e di tres biaha cu e festival aki ta wordo organiza, na unda cu Bonaire a bay cu #1 pa dos biaha consecutive.
Otro aña lo ta turno di Aruba atrobe.
Tambe esnan cu ta interesa pa viaha cu e delegacion, por tuma contacto cu Centro di Bario Brazil, mas pronto possible na telefon 5846500.

Reflexion:

Con mi ta haya mi identidad

STA. CRUZ – Pregunta: Mi ta na e cruzada di mi bida y mi tin mester di algun conseho.
Mi tin 18 aña y mi a wordo bisa con pa actua y ken pa ta durante henter mi bida. Ki ora ta tempo pa mi haya mi propio identidad, y con pa haye sin haci hende dolor na esnan cu bo stima y esnan cu mas stimabo?

-Maria C.

Contesta: Con ta bay, Maria.
Bo a haci dos bon pregunta encuanto di identidad. Laga nos cuminza cu e prome, regardando con y ki ora pa busca bo propio identidad.

E buskeda di identidad di uno ta riba un vuelta di discussion filosofico y debte psicologico desde comienzo di tempo.

E ta motiva hende pa haci tur sorto di cos, y nos no por bisa con hopi tempo nos ta mira relacionnan caba cu e razon di ta "Mi tin mester di haya mi mes".

Pero, na edad di 18 aña, bo a cuminza na desaroya bo MES. Den nos humilde opinion, no ta te ora cu bo tan a final di bo 20 añanan, despues cu bo a caba school, a haya un bon trabao y ta los den mundo cu bo por ta cerca di contesta e pregunta aki riba identidad. Asina ta, nos ta pensa cu bo ta solamente na comienzo di descubrimiendo den e parti ey, Maria.

Hayando bo mes, sin haci e personanan cu mas bo stima dolor, no tur ora ta posible. Si bo tin un bon fundeshi cu e hendenan ey y un historia di amor y comunicacion, esaki lo bira hopi mas facil, pasobra hayando bo mes ta un desaroyo den naturaleza y ta pasa durante tempo.

Desde cu bo tin 18, nos ta asumi cu ainda bo ta bay di supervision y control di mayor den cierto grado, y esakinan ta e hendenan cu bo tin miedo di haci dolor. Si bo ta honesto cu nan, comparti bo preocupacionnan abiertamente y compromete bo mes den e proceso di descubrimiento aki cu cautela y proposito, nos ta pensa cu e potencial pa haci dolor lo disminui basta.

After all, e personanan aki cu bo stima, ta un parti integral di bo pasado y como resultado, ya caba nan a influencia e tela intimo cu eventualmente ta crea bo identidad.



INVITACION

Yiunan di Maria Luisa Jansen-Kock q.e.p.d. ta invita rumannan, nieto y nietanan, sobrino y sobrinanan, famia, bisiñanan, amistad y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa na Iglesia Fatima na Dakota. Diadomingo September -23-2007 pa 6'or atardi pa recorda e promer aña di fayecimento di nos difunto stima.

Maria Luisa Jansen-Kock
*** Oktober 25-1931**
+ September 24-2006



Ya ta un aña cu Señor a manda Su angelnan pa hiba Mamai descansa den Su Cas celestial. Nos tabata preparando pa celebra Ma su 75 aña di bida, pero Papa Dios a prepara un mihor fiesta pa Mamai por celebra hunto cu su sernan stima cu a bay su dilanti. E amor, cariño y atenshon cu Mamai a brinda nos ta recuerdonan inolvidabel. Mamai a laga un bashi cu no por wordo yena, pero solamenta cu forza di nos Señor nos lo sigui padilanti. Nos ta gradici Señor pa e bendicion di tabata tin un Mama asina bunita di curazon y nos lo biba cu e speranza cu un dia nos lo ta hunto cu ne.
"Mamai sosega na paz"

Grupo Scout Casibari cu Gradicimiento y invitacion

STA. CRUZ -- Siman pasa diasabra 15 di September 2007 Grupo Scout Casibari a tene un bijeenkomst informativo den cual e mucha y e lidernan a haya un lectura tocante prome auxilio. Grupo Scout Casibari ta pone hopi enfasis riba e tema prome auxilio y ta percura pa cu nos lider y mucha nan tin e saber di prome auxilio pa asina nos por ta semper cla y prepara pa yuda nos comunidad den cualkier eventualidad. Manera e lema di scouting ta bisa "semper prepara".
E diasabra atardi aki a bay den un dushi ambiente y combina cu weganan di estafette unda nos verkenners nan mester pone na practica loke nan a siña. Tambe nan a siña conoce e diferente materialnan cu e experto nan di EMS first Responder ta uza y a haya un bista di nan ambulance. Nos muchanan a goza di un atardi hopi informativo y educativo.
Grupo Scout Casibari kier gradici e EMS First Responder German Zijlstra y Carlos Peterson pa e bunita presentation cu nan a duna na nos mucha y lidernan. Nos ta spera di por conta cu boso cooperacion pa cu mas curso di prome auxilio pa cu nos organizacion den un futuro cercano. Tambe Grupo Scout Casibari kier gradici y duna Vaandrig Reuben Maduro un "thumbs up" pa a haci e programa aki posibel.
Grupo Scout Casibari miembro di Scouting Aruba cu un miembrecia di mas of menos 50 mucha y 11 lider, ta participa cu nos tin mas lugar habri ainda pa bo yiu forma parti di un organizacion solido cu tin como meta pa yuda den formacion y educacion di nos mucha nan uzando e metodo di Scouting. Nos tin 4 unidad. Kolonie 5 pa 7 aña, Horde, 7 pa 11 aña, Troep 11 pa 14 aña y Explorer 14 pa 18 aña. Nos ta reuni tur diasabra entre 3 pa 6 or di atardi. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos Groeps Leider Patrick Croes na cellular 733-2206 of number di cas 585-9026 despues di 6 or.

Grupo Scout Casibari ta actualmente preparando pa un tremendo hike (caminta) pa e seccion di Verkenner y Explorers. Bin siña conoce nos dushi naturaleza y siña diferente tecnika di orientacion.
Bo ta kere bo ta cla pa e reto aki? E hike aki lo tuma luga den e weekend di 28, 29 y 30 di September. Nos kier a manda un invitacion pa muchanan di edad di 11 pa 17 aña cu no ta miembro ainda di Scouting Aruba pa bin inscribi y forma parti di nos grupo diasabra awo 22 di September y participa na e hike. Nos tereno ta situa un tiki p'ariba di Casibari Rock Formation. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos Groeps Leider Patrick Croes na e number nan ariba menciona.



Cu inmenso tristeza nos ta participa fayecimento di:

Salomon de Castro

Alaves nos kier a participa na nos clientenan cu pa motibo di luto nos oficina lo ta cera pa publico te cu dia 26 di September 2007.



Boso comprencion ta altamente aprecia.

Ta Bende

Un set di Altezza Lights pa Toyota Corolla 2003-2007. Unico den su estilo, Prijs AFL350,-. Pa mas informacion Cel:5644987.



Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra
Cel: 565-4477 / 592-7934 *CHICHO*



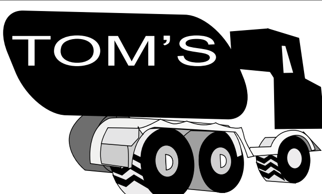
Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m³
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Te Koop

Chevrolet Trekker Hardtop
Bouwjaar 1999
A/C, Power Steering
Power Window
Afls. 8500,-
In goede conditie
Voor info cell: 7417712

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

BAHA DI PESO???

Bo kier baha di peso
Rapido y efectivo??
Usa VINTEX efectividad garantiza!!
Ta kita ansiedad di come di mas.

Yama pa bo pedido
563-1816

Ta Bende

un Micron PC Transport V1000 (LAPTOP)
1.8 GHZ. Pentium 4, 20GB Hard disk, 256 MB RAM
USB floppy, DVD/CD-R/W Combo drive,
56 K V90 Modem, 10/100 LAN, 1 optical mouse
1 power supply
1 nylon carrying case
Pa e prijs di Afl.1500,-
Yama awo mes na 5621877

Ta Bende

Cas y Apartment riba tereno propiedad di 742m².
3 kamber y 2 baño.
Pa un bon prijs.
Pa informacion:
Dalton Freelance Enterprises
Tel: 5824204 / 7326807
Fax: 5824230
E-mail: engelhartwillem@yahoo.com
Sept. 21, 22, 24

Ta Bende

1 Fridge Whirlpool chromeblack Afl. 1.500,-
1 Stove – Mabe Afl. 650.-
1 T.V. / DVD Toshiba Afl. 300,-
1 Free Standing Freezer Afl. 250,-
Por paga poco poco
Tel: 994-0396

Ta Bende

Un walk in cooler di marca Kolpak

7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler

Manual sliding door / white finish / 1hp refrigeration

Afl. 21.000.00 discutibel

Contact: Papa John's Pizza – Edmond Croes Tel: 5623265

Te Koop

Honda Odessey
Bouwjaar 2002
7 Personen Van
In goede conditie
A/C, Power Steering
Power Window
Afls. 15.000,-
Voor meer info, cel: 7417712



Ta Bende

Nissan Sentra B12
2001
Automatic
AC den bon condicion
Pa informacion yama: 5942210



Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

A fayece inesperadamente:

Suitbertha Wever-Maduro-Tromp



Mihor conoci como:
"Chibeta"
Na edad di 85 aña
naci: 01 - 02 - '22
muri: 18 - 09 - '07

Na nomber di su:

Yiunan:
Betty y Mariano Maduro-Wever y famia
Panchito y Fita Wever-Croeze y famia
Filomena Wever y famia
Lucia Wever y famia
Roman y Rita Wever-Maduro y famia
Pedro Maduro
Erica y Kees de Pla-Maduro

Manera yiu:
Sra.Vda. Lita Bergevoet-Wever
Vdo. Francisco "Buchi Panama" Wever

15 nieto y nietanan, 20 bisanieto y bisanietanan

Swa y cuñanan:
Sra.Vda. Enfie Tromp-Kock y famia
Vdo. Reymundo Wouter y famia
Juan Maduro y famia
Pedro Maduro y famia
Jose Maduro y famia
Sra.Vda. Catrienchi Maduro y famia
Rica Maduro y famia
Angelica "Shon Ca" Geerman y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, compañeronan di Villa Maristella, compañeronan di Flor di Brazil

Famia: Tromp, Wever, Maduro, Croeze, Dirksz, Diaz, de Pla, Bergevoet, Kling, v/d Linden, Orman, Rasmijn, Mackenbach, Statia, Deswert, Sol, Rodriguez, van Uijtrecht, Schader, Navas, Wouter, Kock, Angela, Tiel, Lopez, Odor y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 22 di September 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.

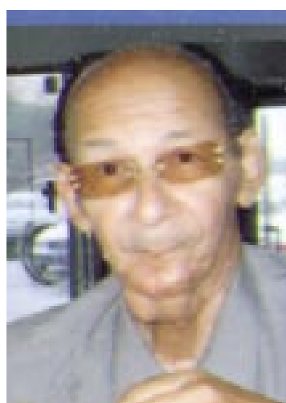
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Huize Maristella" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio." Ps. 31:1

A fayece
cristianamente:



Sr. Salomon "Momon" Martina de Castro

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Mi tin Dios pa wardador,
Pues mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega,
E ta hiba mi na awanan trankil,
Pa mi bolbe haya forza."
Psalmo 23 Vers. 1,2,3.

A fayece
Cristianamente
Eufemia Boekhoudt
Mihor conoci como
"Fela"



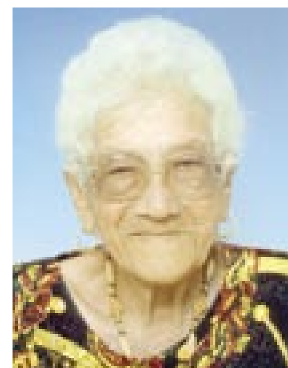
20- Maart 1939
+ 20- September 2007

Dia y ora lo wordo anuncia despues.

"Señor a scucha mi suplica, Señor a asepta mi oracion." Ps. 6:9

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Emilia Franken-Henriquez



Mihor conoci como: "Machi"
1 September 1920 - 20 September 2007

Na nomber di su:

Yiunan:
Rosa y Victorino Tromp-Franken
Marcelino y Maxima Franken-Schwengle
Lourdes y Leo Croes-Franken

Nieto(a)nan:
Rosemarie y Gilles van Dalen na Hulanda
Raiza y Maikel Geerman
Jeffrey y Betty Franken
Leandra Croes na Hulanda
Lizandra, Leonuar Croes

Bisanieto(a)nan:
Karenza, Kelvin Geerman
Chantal Franken
Jherino van Dalen na Hulanda
Alesandra Romero na Hulanda

Mescos cu nieto(a):
Lusinda Loefstok y famia
Mario Hose Loefstok y famia

Rumannan:
Sra.Vda. Catharina Loefstok-Henriquez y famia
Vicente Henriquez y famia
Catrien y Juan Tromp-Henriquez y yiunan
Cecilia y Juan Zievinger-Henriquez y famia
Hyacintha Henriquez
Sra.Vda. Louisa Henriquez-Falconi y famia

Amistadnan di cas:
Andrea - Colay Giel – Theresita Tromp y famia
Genoveva Croes, Calito Croes y famia
Benito Tromp y famia – famia Rosel
Lena Bernadina y famia – Grupo di oracion di Tanki Flip
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan
Famia: Franken, Henriquez, Tromp, Croes, Schwengle, Loefstok, Zievinger, van Dalen, Romero, Geerman, Gomez, Jacobs, Britten, Dijkhoff, Trimon y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 22 di September 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Omo Chomon cu su mesun palabranan inspira den su cancion



Awe nos ta bisa "te despues" na un tata, welo, omo y ruman Simon Kelly, "Omo Chomon" kende semper ta cla pa duna un man.

El'a hiba su bida den su mesun forma, su mesun alegria, cu amor y stimacion pa su yiu, nietonan y demas famia.

Omo Chomon gusta combersa di topiconan y historianan di ayera, un pasado impactante, cu no ta sina sina bo por core dera...

E tabata gusta huma su sigaria, dal su drinks na San Nicolas White Star, y sinta den casino cu su ruman, relaha despues di un dia duro di trabao.

E topico di "politiek" nunca por keda afor den su combersacionnan.

E ta lesa su corant, waak su television, pa keda bon informa tur ora.

Cu su edad di solamente 69 aña, e ta laga nos atras y cu duele nos ta yora....

Bunita recuerdonan, momentonan den cual el'a duna hopi atencion.
Su yiu Yela, kende a cuide y sostene pa e ultimo 4 añanan di curazon.

Cu atencion for di Hulanda tambe di parti di e otro yiu y nietonan y aki na Aruba, su nieto Joëll cu gusta core keiro cu Opa den su" telcel"blanco....

Den nos curazon, semper e melodia alegre "la la la la..." despues di su mesun canto, un of mas cancion ranchera, semper di dje..... la la la... bo ta spera....

Hasta e piscanan na baranca a conoce su liña di pisca, e olanan a conoce su boto.

El'a surpasa e sla y obstaculonan mas duro den su bida, pero nunca, Omo Chomon, a stop di stima.

Un homber fuerte, balente y humilde di curazon.

Awe, ta wordo ricibi den reino di Dios cu angelnan den su mesun cancion

Dedica na Omo Chomon, pa e bon hende, e bon Omo, e bon ruman, e bon tata y bon welo, e bon amigo, e bon piscado....

Na Tata Dios, nos ta entrega'bo awor...
Drumi dushi den braza di Senor, y for di riba "Opa"su bista.

Lo ta riba su nieto y yiunan, awor mas cerca di su alma y curazon

Danki Dios pa e bida di Omo Chomon,

Pa su bon influencianan riba tur demas famia....
Cu solo lo sali atrobe, cu mas alegria
Pasobra, ta Dios mes ta regala nos e regalo "dia "
Pa nos sigui sembra un bon simia...

Cu hopi amor y cariño,
Den nomber di su yiu-, nietonan y demas famia. Kelly

Autor: Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, 21 September 2007

Mensaje de Hesus a Santa Faustina



Comentario del Padre George W.Kosicki,C.S.B: Lo que Dios mas desea es que nos acerquemos a El con confianza.

Nuestro Señor quire que confiemos en El, quien es la Misericordia misma, sabiendo que El es Dios y que El nos ama y se preocupa por nosotros.

Repetidamente, en sus conversaciones con Santa Faustina, el Señor hablo de Su respuesta misericordiosa a las que confian en El.

Al depositar nuestra confianza en El, recibimos Su infinito amor misericordioso.

El esta siendo consumido por las llamas de este deseo, pero los unicos sobre los cuales puede derramar Su misericordia son aquellos que confian en El.

Jesús : Quien confia en Mi misericordia no perecera porque todos sus asuntos son Mios y los enemigos se estrellaran a los pies de Mi escabel *(723).

Deseo la confianza de Mis criaturas, invita a las almas a una gran confianza en Mi misericordia insondable.

Que no tema acercarse a Mi el alma debil, pecadora y aunque tuviera mas pecados que granos de arena hay en la tierra, todo se hundira en el abismo de Mi misericordia (1059). Soy el Amor y la Misericordia Mismos.

Cuando un alma se acerca a Mi con confianza, la colmo con tal abundancia de gracias que ella no puede contenerlas en si misma, sino que las irradia sobre otras almas (1074).

No existe miseria que pueda medirse con Mi misericordia, ni la miseria la agota, ya que desde el momento en que se da, [mi misericordia] aumenta.
El alma que confia en Mi misericordia es la mas feliz porque Yo Mismo tengo cuidado de ella (1273).
* Los numeros en los parentesis corresponden a los numeros al margen de los parrafos en el Diario espiritual de Santa Faustina.

Directiva di Centro Deportivo Ayo ta participa fayecimiento di:

Sr. Simon Fabian Kelly
Mihor conoci como "Chomon"



Na bida: omo di varios hungador di CB Ayo.
Ruman di varios miembro di comision Damas.
Directiva ta manda palabranan di condolencia na famianan di e fayecido.
Cu "Chomon" sosega na paz.



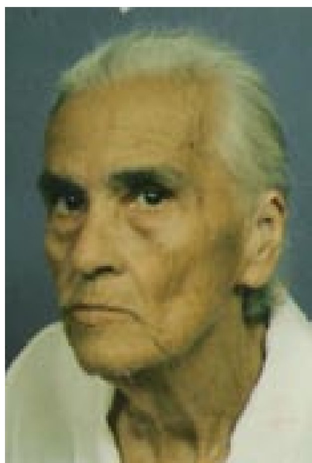
Na nomber di Ministerio di Finanzas y Asunto Economico, nos ta participa fayecimiento di:

Sr. Simon Fabian Kelly
Mihor conoci como Chomon



Ruman di sra. Mena Kelly y omo di sra. Bianca Palm, Funcionarionan na Oficina di Minister Swaen.
Na famia di Chomon hopi forza den e dianan difil aki.
Cu Chomon sosega na paz.
Ministro di Finanzas y Asunto Economico, Nilo J.J. Swaen

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimiento cristian di:



Martina Erasmus – Werleman

Cariñosamente yama:
Martina di Chabin,
Dudu of Tina
* 14 Februari 1928
+ 18 September 2007

Na nomber di su kerido esposo:
Balbino Erasmus (Chabin)

Yiunan:
Mario Erasmus
Bernadino (Benny) Erasmus y Johanna Kaersenhout
Filomena Erasmus y Carlos Hernandez y yiunan na Hulanda
Fransisco (Roly) y Maria Erasmus – Giel y yiunan
Rita y Henky Becker – Erasmus y yiunan
Sylvia Erasmus
Sra. Vda. Marlin Boekhoudt – Erasmus y yiunan
Sra. Vda. Swinda Croes – Erasmus y y yiunan
Marisela y Ronald van Trigt – Erasmus y yiunan
Caroline y Ronny Gomez – Erasmus y yiunan
Jacqueline y Emilio Schwengle – Erasmus y yiunan

Rumanan:
Nadi Werleman y famia
Reymundo Werleman y famia
Juana Lacle y famia

Cuñanan:
Sra. Vda. Maria Ruiz – Erasmus y yiunan
Sra. Vda. Catrin Ruiz - Erasmus y yiunan

Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan

Y demas famia: Erasmus, Werleman, Kaersenhout, Hernandez, Giel, Becker, Boekhoudt, Croes, van Trigt, Gomez, Schwengle, Ruiz y Maduro.

Nos disculpa si den nos tristeza y dolor nos por a lubida algun famia.

Ta invita amigo- y amiganan, conocir, bisiñanan y demas famia pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 21 September 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana catolico na Paradera.

For 2'or di merdia e restonan mortal di Martina di Chabin, Dudu of Tina lo ta reposa den misa Santa Filomena.

Envez di flor of krans lo tin un box disponibel den misa pa un bon gesto.

Adres pa condolencia:
Jaburibari # 5
For di 7'or pa 9'or di anochi

Hesus a bisa: "Ami ta resureccion y bida. Esun cu ta kere den Mi, maske el'a muri lo biba; y esun cu ta biba y kere den Mi, den tur eternidad lo no muri"

Cu inmenso dolor den nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Angela Ramona Arcaya Lopez

2 Oktober 1918 - 17 September 2007
Mihor conoci como "MAMAI"

Na nomber di su:

Yiunan: Juan (Juancho) Antonio y Swinda Arcaya Kock, Petra Ramona Arcaya y Ciro Robert, Francisco Antonio Arcaya y Ethel, Enrique Rafael y Nelida Arcaya Koquiz, Orlando Rafael y Bertha Arcaya Geerman, Mireya Arcaya y Ciro Leocadio Ras,
Rumanan na Venezuela: Evelio Lopez y Famia, Isidro Lopez y Famia, Alba Koquiz Lopez y Famia, Leocadio Lopez y Famia, Graciela Ocando Lopez y Famia, Carmen Lugo Lopez y Famia, Teresa Villa Lopez y Famia

Nietonan: Gregory Arcaya y Vladimir Ras na Hulanda, Rachela, Kenrick, Kaydee Arcaya, Albert, Ivis, Ivette Robert Arcaya, Francis, Elizabeth, Jowelly, y Brian Arcaya, Astrid, Erilu, Emely, Enrique Jr. Arcaya, Orlaida y Orlando Arcaya, Egbert (Eky/Chiki) Toppenberg, Rendy Ras

Bisnietonan: Su Trintiseis (36) Bisnietonan
Sobrinonan: Nicolas y Ramiro Lopez y famia, Carmen Guanipa Lopez y famia, Ines Blanco Lopez y famia, Miriam Pas Lopez y famia, Manuel Lopez y famia na Venezuela, y demas sobrinonan na Aruba y Venezuela
Ex Suegronan: Francis Toppenberg, Filomena Ridderstaat y Lucia Willems
Famia: Arcaya, Kock, Robert, Koquiz, Geerman, Ras, Lopez, Peña, Guanipa, Casuela, Blanco, Pas, Toppenberg, Ridderstaat, Willems, Lugo, Villa, Ocando, Arends, Croes, Franken, Valdez, Falcon, Hernandez, Yepez, Puerta, Cruz, Rojas, Vitriago, Reyes, Gonzalez, Rasmijn, Yarzagaray, Simmons, Olazabal, Torres, Henriquez, Ramirez, Maduro, Paneflek, Garcia, Trimon y demas famia na Aruba, Venezuela y Hulanda, Comandre y Compadrenan, Ihanan y Verpleegsters di Huize Marisstela ta invita tur amigo, bisiña y conoci, colonia Venezolano pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 22 di September pa 11'or di mainta saliendo for Misa San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia na Playa.
E resto mortal di "MAMAI" lo ta reposa for di 9.30'or di mainta den Misa
Adres pa Condolencia: Tanki Leendert 36 D
diabierna 21 di September
di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Famia ta desea cu envez di manda Flor, lo aprecia un Contribucion espontaneo pa yuda cu algo na e Bunita Trabao ehemplar di Huize Marisstela - Lo tin un Box disponibel na Misa - Danki di curazon.

"Señor ta mi luz y salvacion."
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza, pero gradecido pa tur locual cu e a significa pa nos y conforme cu voluntad di Dios a bay sosega den braza di Señor, na edad di 69 aña, nos tata, suegro, abuelo, ruman, y omo stima:



Simon Fabian Kelly

Mihor conoci como:
"Chomon"
ex-empleado di LAGO y Coastal

Na nomber di su:

Yiunan:Mariela Kelly y Oscar Mireles y yiu
Edson y Emmy Kelly y yiunan na Hulanda
Dennis y Tinka Kelly y yiunan na Hulanda

Nieto na Aruba: Joël

Nieta y nietonan na Hulanda: Joy, Desi, Antal, Wendel, Sirena

Rumannan:
Sra.Vda. Juanita Palm y famia
Chito Kelly
Sra.Vda. Maria de Mey y famia
Julia y Dominico Thiel y famia
Mario y Gala Kelly y famia
Kito y Maria Kelly y famia
Nel y Jeta Kelly y famia
Ana y Eme Kelly y famia
Chenta y Miano Kelly y famia
Mena Kelly y famia
Ina y Esteban Pastor y famia
Sra.Vda. Lica Croes y famia

Mama di su yiunan: Elsa de Mey

Tantanan y omo:
Sra.Vda. Maria Kelly y famia
Luis Bremo y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
Famia: Kelly, Boekhoudt, de Mey, Croes, Werleman, Palm, Thiel, Pastor, Mireles, Langedijk, Maas, Maduro, Speijer, Tromp, Etmon, Kock, Wouters, Cecilia, Quandus, Mardenborough, Dirksz, Garrido y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 21 di September 2007 pa 10'or y mey di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal di Simon lo ta reposa for di 8'or y mey di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera
Adres pa condolencia:
Moko 62-F
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada:
Den cunuco di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, ruman, wela y bisawela stima:



Antonia Agustina Odor Fingal

Mihor conoci como: Tina
5 Mei 1920
†17 September 2007

Na nomber di su :
Su yiunan:
Albert y Thea Odor – Parlevliet
Maria Theresa y Crismo Vrolijk-Odor na Hulanda
Leonila Odor
Rubi Odor
Beltran y Cathy Odor –Vingal
Ricardo y Alba Marina Odor-Kock
Maritza y Nelson Chomba-Odor
Sra. Viuda Marina Odor-Solognier
Su ruman:Sra.Viuda Chepita Maduro- Fingal
Sobrino y Sobrinanan: Viola Maduro y Ronald na Hulanda, Mildred Maduro y yiunan na Hulanda, Ronnie y Elina Maduro y yiu, Nelson y Maria Maduro y yiunan.
Nieto y nietanan: Diahaira y Arie Vrolijk-Odor, Karin y Chito Pâris-Odor, Crista Odor y Jeantino Everon, Xiomara Vrolijk na Hulanda, Giselle y Johan Worms-Vrolijk na Hulanda, Jonathan y Nathalie Odor-Chung, Francis y Angèle Odor- Holsman, Suhaila y Irving Croes-Odor, Marvin y Paula Odor-Landwier, Sandy y Eugène Solognier-Odor, Melisa Odor y Ryan Kelly, Nikita Chomba
Bisnieto y Bisnietanan:
Alexson, Alexis, Naomi, Jason, Quamey, Zydrick, Zowie, Nigel, Junaidy, Joanna, Shauwn, Thara
Esun cu a cuidé semper:
Srta. Aleli Terrones Ramos
Su amiganan:
Sra.vda Enfi Tromp
Sra. vda Mirna Maduro
Ta invita bisiña, conocirnan y demas famia: Odor, Fingal, Rosel, Solognier, Parlevliet, Vrolijk, Vingal, Kock, Chomba, Maduro, Balentina, Brion, Wolter, Henriquez, Linke, Tromp, Agumbero, Swaen, Rhodes, Garmes, Pieters, Liang, NG Chak, Pâris, Worms, Perez, Roman, Arias, Trimon y demas famia na Hulanda, Venezuela, Curaçao y Peru pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 21 di September 2007, pa 4or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa Santana catolico na Playa.
Restonan mortal lo ta reposa den Misa San Francisco pa 2or di atardi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Tambe nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten na ora di su fayecimiento, enfermedad y entiero di nos difunto:



Pablo Dominico Jansen

Gradicimiento ta bay na tur e personanan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamadanan telefonico.

Na nos famia, bisiña, amigonan, na Dr. Cayama, Dr. Casares, Dr Peterson, Dr. Wassenaar, verpleegsternan di 4de verdieping, coleganan di Digicel, coleganan di Aruba Crime Prevention.

Alavez nos ta invita pa dos santo scrificio di misa:

diabierna 21 di September 2007 tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa descanso di alma di nos difunto Dominico.

Di parti di su casa y famianan

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

-

GRADICIMIENTO/ INVITACION

Pa medio di e anuncio aki ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y sosten na ora di di fayecimiento y entiero di:



Dominico Paech
" Djodjo" of "Denco"

Tambe gradicimiento na tur e personanan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y yamadanan telefonico.
Na Dr. E. Westrate, Marijke y Wit Gele Kruis.
Dr. Horacio Oduber Hospitaal, Dr. Ponson.
Na e personanan cu ta bin dune su Santa Hostia na cas.

Alaves ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e dos (2) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 22 di September 2007 na Kapel Emanuel pa 7.00 p.m.
Diamars 25 di September 2007 na Misa St. Theresita pa 6.30 p.m.
Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas: Greathillweg # 17 San Nicolas
Cu " Djodjo" of "Denco" sosega na paz.

Danki di parti famia Paesch.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Luciana Maria Koolman
"Zuster Louisa"

Un danki ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico, sms, kaarchi, e-mails y anuncionan den corant.

Un danki especial ta bay pa Dr. Cassares, verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital, Wit Gele Kruis y tambe na Agencia Funeraria Zepp Wever pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita pa dos Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 21 sept. 2007 pa 7'or di anochi na misa Fatima na Dakota
Diasabra 22 sept. 2007 pa 7'or di anochi na misa Fatima na Dakota
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas; Rondweg # 27

Disculpa nos si nos por a lubida un of otro persona.
Di parti yiu di crianza y demas famianan

Invitacion

Papa nos ta sinti bo falta hopi, pero si semper bo ta den nos memoria.

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocir pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 2 aña di fayecimiento di nos esposo. tata, welo y suegro stima:



Mathias Geerman

Diabierna 21 di September 2007 pa 7'or di anochi y diadomingo 23 di September 2007 pa 9'or di mainta tur dos ta na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Elsa Geerman-Dubero, yiunan y demas famia.

_ Ad Patres Funeral Home

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y sosten na ora di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Mario Feliz Betran Dijkhoff
Mihor conoci como:"Mai"

Gradicimiento ta bay na tur e personanan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamadanan telefonico.

Un danki na Ad Patres pa na excelente servicio.

Alaves ta invita tur famia, amigonan, bisina y conocirnan pa asisti na e un (1) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diabierna 21 di Sept. 2007 na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia
Na number di su esposa, yiunan y demas famia.

Comision De Vuijst a entrega un regalo na un ciudadano di De Vuijst





STA. CRUZ -- Sra. Mariska Bryson a keda sorprendi diasabra ultimo ora el'a haya bishita di e miembronan di e comision. Sra. Bryson ta sufri di un malesa cronico cu a pone cu e no por cana mas, y e ta permanentemente den un rolstoel. E Presidente di e Comision Sr. Richard "Maiky" Jones cu Sra. Barbara Mitchell (PR) a entrega na Sra. Bryson un rolstoel nobo, cu e comision a haya como donacion di Aruba Lions Club. Sra. Bryson tabata hopi emociona cu su regalo, pasobra e rolstroel cu Sra. Bryson tin ta kibra. Sra Bryson conhuntamente cu Comision De Vuijst kere a gradici Aruba Lions Club y su miembronan pa e bunita gesto di bondad y compasión. Cu Dios bendiciona boso ricamente.

Latinos EN ARUBA.COM



Olga Tañón repasará éxitos latinoamericanos en su próximo disco

La merenguera puertorriqueña Olga Tañón regresará al mercado el próximo noviembre con el disco "Los número uno de las número uno", en el que rendirá homenaje a leyendas de la música latinoamericana.

La "mujer de fuego" aseguró en un comunicado de prensa que aunque sigue disfrutando de la vida familiar con sus hijos Ian Nair, Indiana y Gabriela, y su esposo Billy Denizard, la música sigue siendo "parte importante" de su vida.

El nuevo disco será un álbum doble de versiones adaptadas a los ritmos que tradicionalmente han formado parte del repertorio de la cantante, como el merengue, la salsa y la bachata.

La producción incluirá dos canciones compuestas por la artista, una colaboración de la baladista puertorriqueña Lucecita Benítez, otra de la argentina María Marta Serra Lima y un dueto con la mexicana Ana Gabriel.

La Tañón interpretará además el éxito de la española Rocío Jurado "Se nos rompió el amor" y otros clásicos de la también española Isabel Pantoja, de la dominicana Ángela Carrasco y la argentina Valeria Lynch.

Desde hace mucho tiempo veníamos pensando en este concepto.

El público me lo había pedido en varias ocasiones", indicó la cantante, quien dio a luz a su tercer hijo el pasado 24 de mayo en Orlando.

El primer sencillo de "Los número uno de las número uno" comenzará a sonar en las emisoras de radio a partir del próximo octubre y en febrero Tañón comenzará una gira internacional que arrancará en Puerto Rico, donde no se presenta desde hace tres años.

MERENGUE Y CALLENGUE

Por Raphy D Óleo,Locutor y empresario artístico Rep.Dominicana

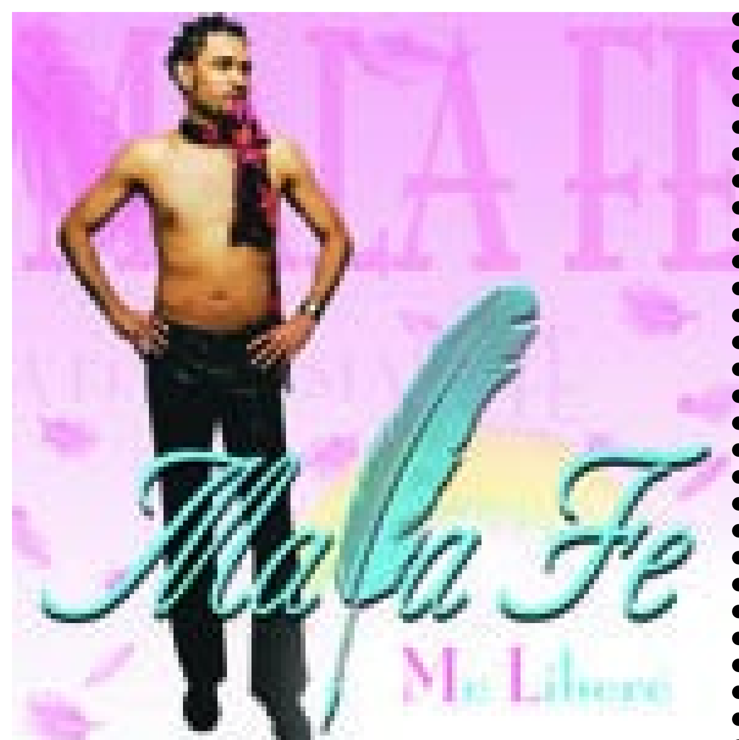


Durante los últimos años, la discusión sobre el merengue ha copado los medios de comunicación de una manera apabullante, sobre todo a partir de la efervescencia causada por la explosión del llamado merengue de calle.

La aparición de agrupaciones musicales con pobre lírica, trepidantes arreglos y reiterativo engranaje melódico ha convertido la radio y discotecas en un rin desarmónico donde pelean en pareja el mal gusto y el baile canino. Todo esto ha traído consigo la llegada de un mal llamado MERENGUE DE CALLE. Los que siguen el curso de nuestra música no han logrado comprender que esta denominación ofende la inteligencia nacional, toda vez que conceptualiza un género en base a expresiones idiomáticas barriales y no en función de los elementos rítmicos que lo caracterizan.

Desde hace mucho tiempo son nimias las transformaciones que ha sufrido el ritmo vernáculo a partir de cuando se incorporan nuevos elementos sonoros al original guira, tambora, guitarra y posteriormente el acordeón. Todos esos cambios no han sido más que maquillaje de primera mano realizado por grandes músicos con un amplísimo dominio armónico, pero respetando la esencia básica. Personajes que en base a estudios rigurosos colocan sus capacidades al





servicio de un género que debería tener mejor suerte.

No soy de los que se escudan tras una cortina de conservadurismo extremo e hipócrita para criticar a un grupo de muchachos que más que aportar al desarrollo de nuestra música se preocupan por ir ¨en busca del moro perdido¨. Su norte no va más allá de la línea que divide la herejía de la necesidad. De ahí su cara de ignorancia. No entienden que los fenómenos sociales son reflejos obligatorios de las realidades que nos rodean.

No existe MERENGUE DE CALLE NI MERENGUE DE SALON. Solo existe MERENGUE. Un género, un ritm ni cuenta se han dado. Les sugiero que a ese engendro que han inventado le llamen CALLENGUE.

